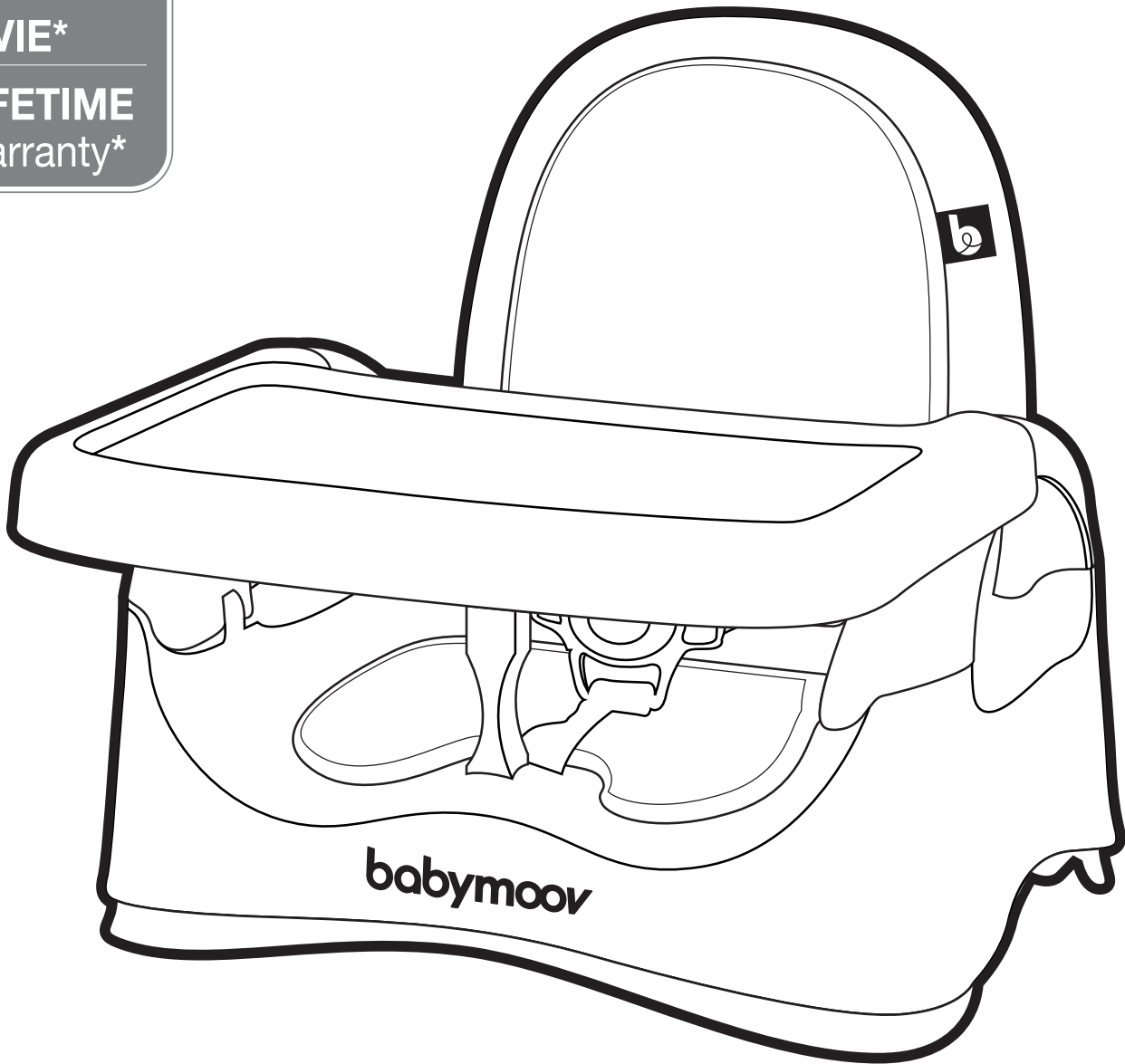


<15
kg


babymoov[®]
with mums

Garantie
À VIE*

LIFETIME
Warranty*



Rehausseur compact

Réf. : A009008

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding
Instrucciones de uso • Instruções de uso • Istruzioni per l'uso • Návod k použití
Инструкция по использованию • Használati utasítás • Instrucțiuni de utilizare
Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning • Οδηγίες χρήσης



- **INSTALLATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ SUR LE REHAUSSEUR**
 - **INSTALLING THE SAFETY HARNESS ON THE BOOSTER SEAT**
 - **ANBRINGEN DES HALTEGURTES AM AUTO-SITZERHÖHER**
 - **INSTALLATIE VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS OP DE VERHOGER**
- **INSTALACIÓN DEL ARNÉS DE SEGURIDAD EN EL ASIENTO ELEVADOR**
- **INSTALAÇÃO DO ARNÊS DE SEGURANÇA NA CADEIRINHA DE ALTEAR**
 - **INSTALLAZIONE DELL'IMBRAGATURA DI SICUREZZA SUL RIALZO**
 - **INSTALACE BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE NA SEDÁTKO**
 - **УСТАНОВЛЕНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ НА ДЕТСКОМ КРЕСЛЕ**
 - **A BIZTONSÁGI ÖV FELSZERELÉSE AZ ÜLÉSMAGASÍTÓRA**
 - **INSTALAREA CENTURII DE SIGURANTA PE ÎNALTATOR**
 - **INSTALACJA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA NA FOTELIKU**
 - **INSTALLATION AF SIKKERHEDSSELEN PÅ SELEPUDEN**
 - **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ**

FR. Le harnais de votre rehausseur se présente ainsi dans votre produit :

EN. The harness of your booster seat comes as shown below in your product:

DE. Der Sicherheitsgurt liegt Ihrem Produkt wie untenstehend aufgeführt bei:

NL. Het harnas van de verhoger wordt als volgt gepresenteerd in het product:

ES. Encontrará presentado el arnés del asiento elevador de este modo en el producto:

PT. O arnês da sua cadeirinha de altear tem este aspecto:

IT. L'imbragatura del rialzo si presenta così nel prodotto che avete acquistato:

CZ. Postroj na rám je ve výrobku přiložen takto:

RU. Ремень вашего детского кресла выглядит следующим образом :

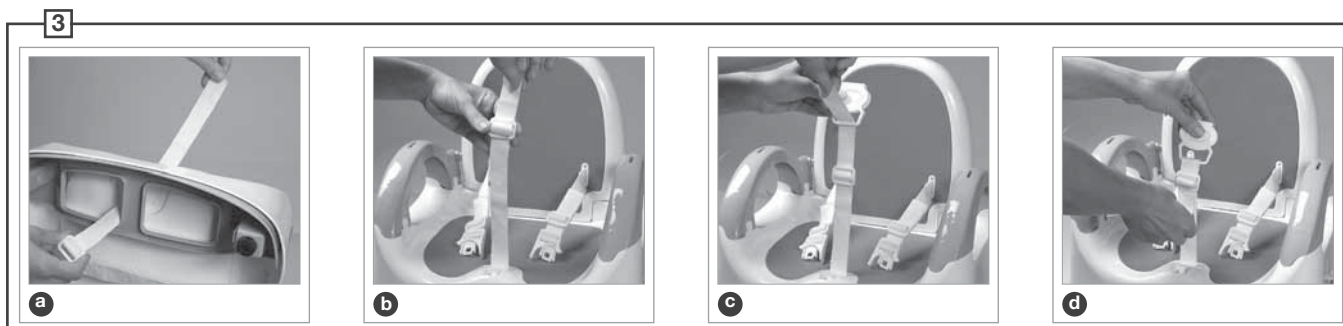
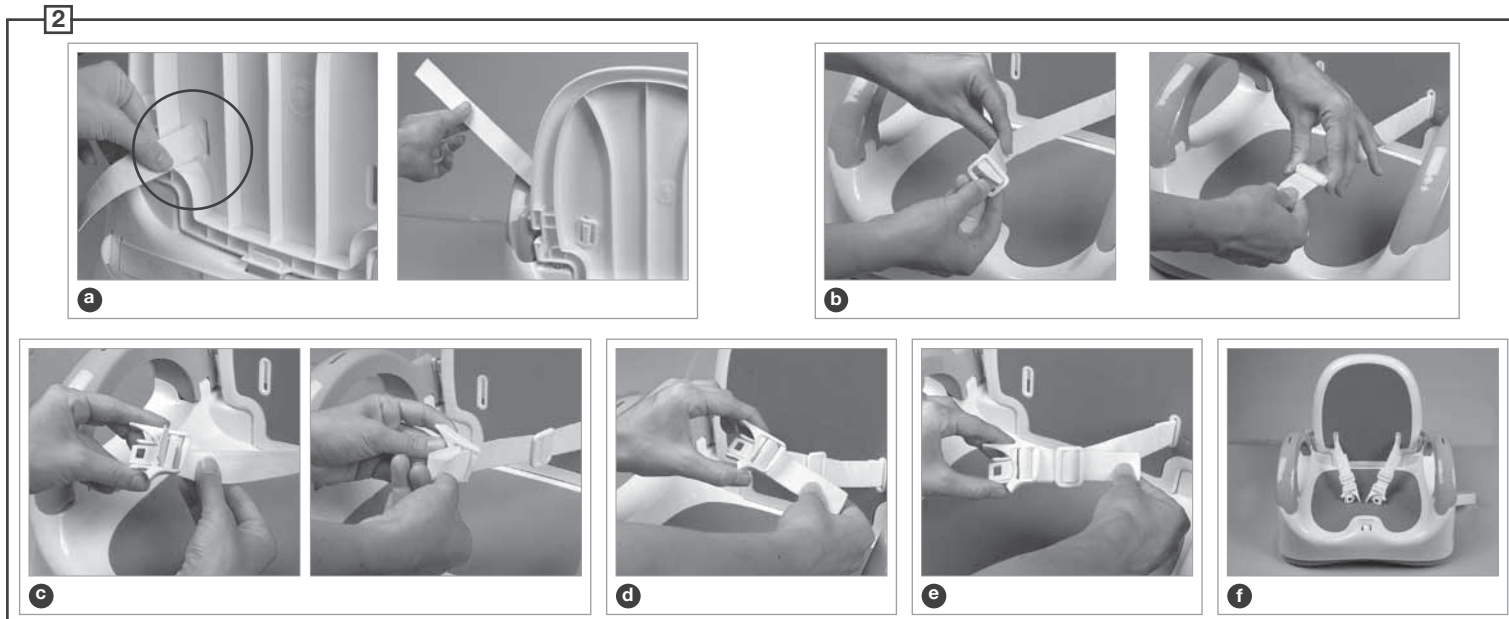
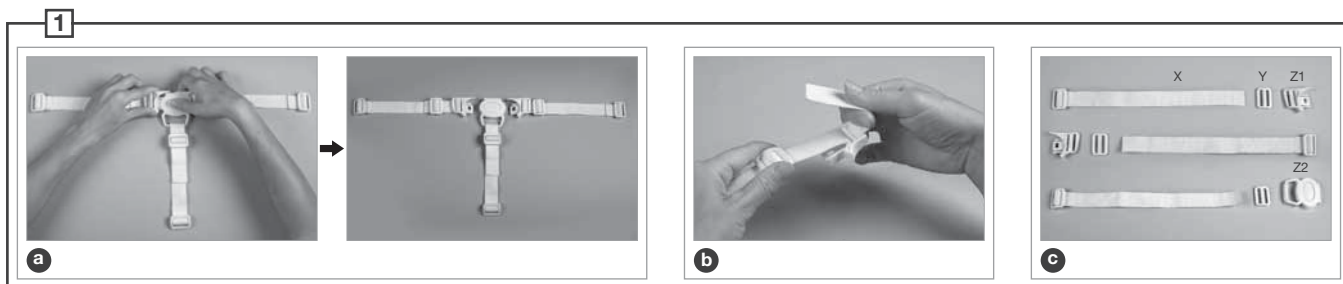
HU. Az ülésmagasító biztonsági övét így összeállítva találhatja meg a csomagolásban:

RO. Centura înaltatorului dumneavoastră se prezintă în felul următor la produsul dumneavoastră :

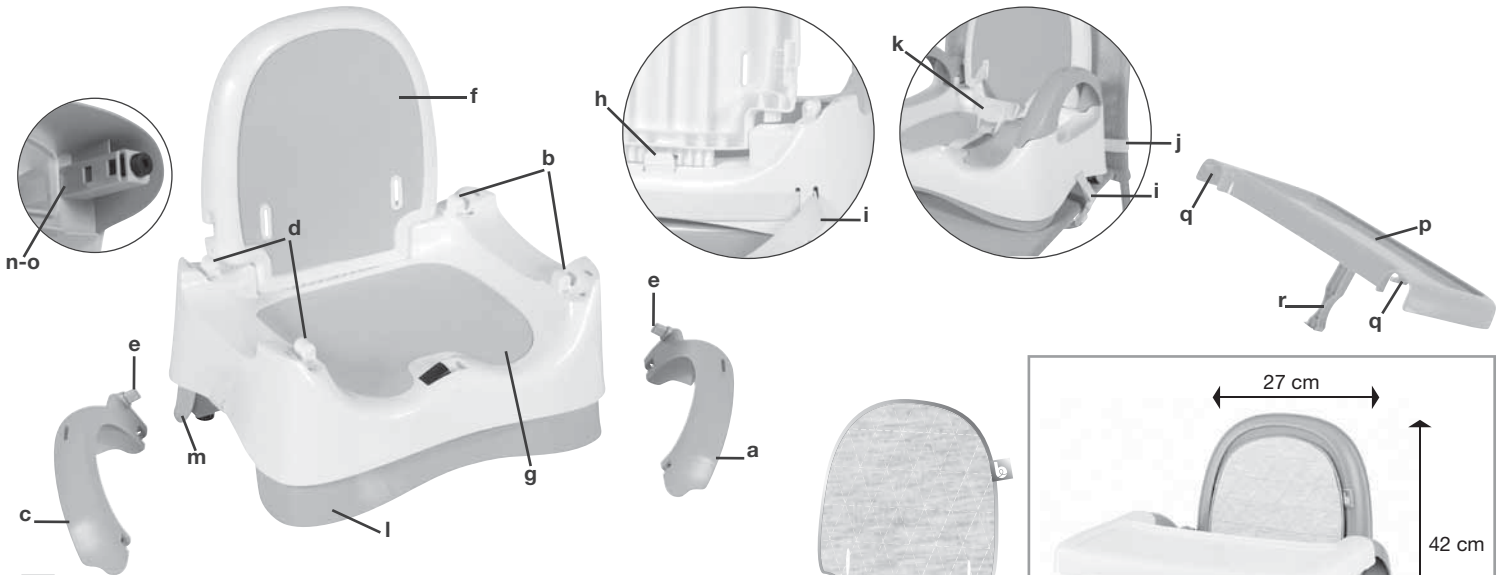
PL. Pasy bezpieczeństwa zainstalowane w naszym produkcie wyglądają w następujący sposób:

DK. Selen til din selepude ser således ud i denne vare:

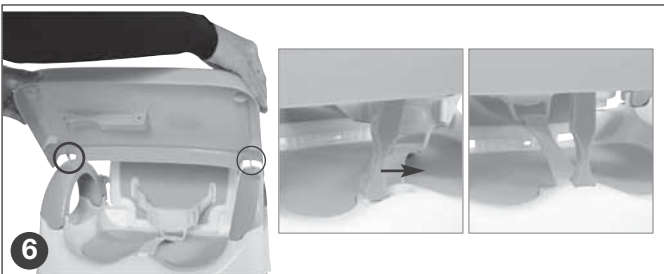
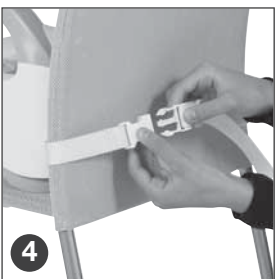
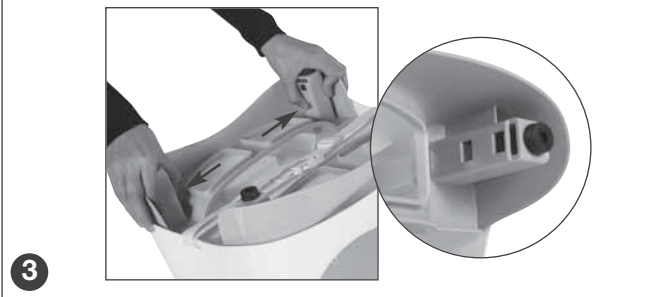
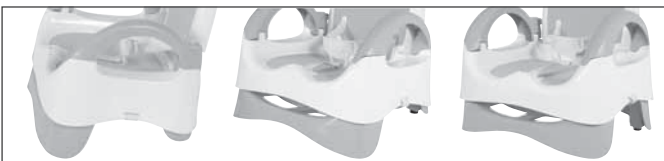
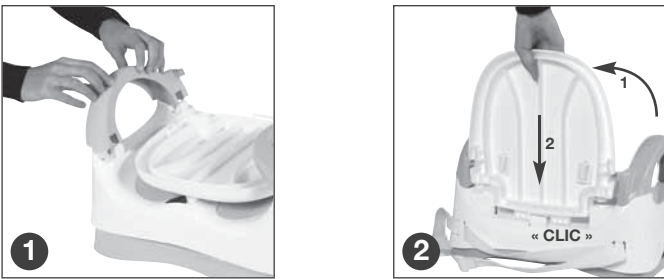
GR. Η ζώνη ασφάλειας του ανυψωτικού καθίσματος σας παρουσιάζεται έτσι μέσα στο προϊόν σας :



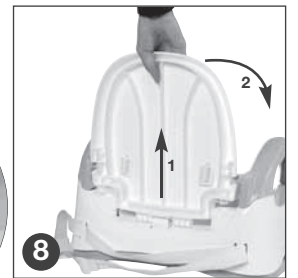
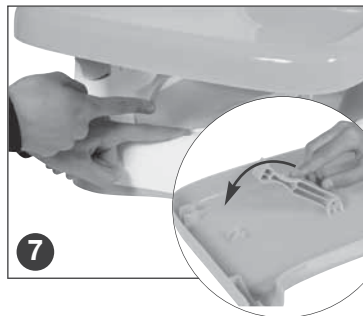
• FONCTION REHAUSSEUR • BOOSTER SEAT FUNCTION • FUNKTION SITZERHÖHUNG • FUNCTIE STOELVERHOGER
 • FUNCIÓN ELEVADOR • FUNÇÃO DE ALTEAR • FUNZIONE SEGGIOLINO • FUNKCE SEDAČKY
 • ФУНКЦИЯ СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ • SZÉKMAGASÍTÓ FUNKCIÓ • FUNCTIUNEA DE ÎNALTĂTOR
 • FUNKCJE SIEDZISKA Z OPARCIEM • FORHØJERFUNKTION • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ



A



B



Merci d'avoir choisi le rehausseur compact Babymoov.
Conforme aux exigences de sécurité.
IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENTS

- À utiliser sur des chaises dont les dimensions de l'assise sont supérieures à 35 cm x 25 cm et dont la hauteur du dossier est supérieure à 42 cm.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue et s'assurer qu'il est correctement installé.
- Toujours utiliser le système d'attache à la chaise et s'assurer qu'il est correctement installé.
- Toujours vérifier la sûreté et la stabilité du rehausseur de chaise sur la chaise pour adulte avant son utilisation.
- Ne pas utiliser ce rehausseur de chaise sur des tabourets ou des bancs.
- Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir assis tous seuls, jusqu'à un âge de 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.
- Le rehausseur doit être placé dans une position de manière à ce que l'enfant ne puisse pas utiliser ses pieds pour s'appuyer contre la table ou toute autre structure, car la chaise pour adulte qui soutient le rehausseur pourrait alors se renverser.
- Ne pas utiliser le rehausseur si un des éléments est cassé, tordu, ou manquant.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autre que ceux approuvés par Babymoov.
- N'utiliser le rehausseur que si l'enfant est capable de s'asseoir seul.
- Toujours s'assurer que le sol et l'assise du siège soient stables avant d'installer le rehausseur.
- Ne jamais régler la hauteur du rehausseur lorsque l'enfant est assis à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : ne pas laisser l'enfant seul sans surveillance dans le rehausseur.

FONCTION REHAUSSEUR

A. OUVRIR LE REHAUSSEUR

1. Installation des poignées

Clipper la poignée gauche (a) dans son emplacement (b), et la poignée droite (c) dans son emplacement (d). Bien clipper verticalement.

2. Ouvrir le rehausseur

Soulever le dossier du rehausseur, et l'enclencher sur les clips de sécurité des poignées (e) et le clip de sécurité du rehausseur (h). Bien vérifier que le dossier est bien enclenché dans les 3 clips de sécurité.

3. Régler les pieds

L'avantage de ce rehausseur est que les pieds avant et arrière peuvent se régler de façon indépendante sur 3 hauteurs. Ceci permet en effet de s'adapter à tout type de chaise.

Exemple : si j'ai une chaise dont le dossier et l'assise sont en tissu et de forme arrondie, je peux régler le pied arrière plus bas que le pied avant, ainsi le rehausseur s'adaptera bien au dossier de la chaise.

Je peux aussi si je préfère, régler les 2 pieds avant et arrière à la même hauteur. Pour régler la hauteur de chaque pied appuyer simultanément sur les boutons de réglage (n ou o) et tirer le pied gris (l ou m) vers vous. Le réglage peut être difficile au début. Ne pas hésiter à prendre appui sur la base du rehausseur pour vous aider.

4. Installer le rehausseur sur la chaise

Attacher la sangle (i) à l'assise de la chaise, et la sangle (j) au dossier de la chaise.

Attention : une fois installé, vérifier la tenue du rehausseur sur la chaise, vérifier que toutes les sangles sont bien fixées. Ne jamais utiliser le rehausseur sans fixer les sangles de sécurité.

5. Mettre bébé dans le rehausseur

Asseoir bébé dans le rehausseur et bien attacher et régler le harnais 3 points.



AVERTISSEMENTS : toujours vous placer face à votre enfant lorsque vous l'installez sur le rehausseur et pour attacher le harnais de sécurité. Ne jamais mettre votre bébé dans le rehausseur sans attacher le harnais de sécurité. Ne pas laisser l'enfant seul sans surveillance dans le rehausseur.

6. Installer la tablette

Insérer les tiges de la tablette (q) dans les fentes qui se trouvent sur chaque poignée. Décrocher le pied (r) sous la tablette et bien le clipser dans l'encoche prévue à cet effet. S'il est bien clipsé le pied sera bloqué, vous entendrez un petit clic.

SCHÉMA DES PIÈCES DETACHÉES DU REHAUSSEUR

- | | |
|---|---------------------------------------|
| a. Poignée gauche | k. Harnais 3 points |
| b. Emplacement poignée gauche | l. Pied avant |
| c. Poignée droite | m. Pied arrière |
| d. Emplacement poignée droite | n. Boutons de réglage du pied avant |
| e. Clip de sécurité des poignées | o. Boutons de réglage du pied arrière |
| f. Dossier du rehausseur | p. Tablette |
| g. Assise du rehausseur | q. Tiges de la tablette |
| h. Clip de sécurité du rehausseur | r. Pied de la tablette |
| i. Sangle d'attache à l'assise de la chaise | s. Coussin microfibrés |
| j. Sangle d'attache au dossier de la chaise | |

INSTALLATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ SUR LE REHAUSSEUR

Attention : il faut impérativement installer le harnais sur le rehausseur avant d'y installer votre enfant.

1. DÉMONTAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

- Commencer par dé-clipper chaque côté du harnais en appuyant sur le rond de la boucle centrale, afin d'obtenir 3 lanières distinctes.
- Retirer la boucle plastique et le passant de chaque lanière.
- Vous obtenez :
 - 3 lanières (X) avec leur passant cousu,
 - 3 passants (Y),
 - 2 boucles reliées aux lanières du dossier du rehausseur (Z1),
 - 1 boucle centrale reliée à la lanière de l'assise du rehausseur (Z2).

2. MONTAGE DES 2 LANIÈRES (X) RELIÉES AU DOSSIER

- Faire passer la première lanière (X) par l'arrière du dossier dans la fente prévue à cet effet.
- Une fois la lanière insérée, enfiler le passant (Y) sur la lanière.
- Une fois le passant enfilé, faire passer la lanière dans l'encoche centrale de la boucle (Z1).
- Faire passer la lanière dans la deuxième encoche de la boucle (Z1).
- Enfin, faire repasser la lanière dans le passant (Y) pour bloquer la lanière.
- Installer la deuxième lanière reliée au dossier de la même manière.

ATTENTION : les boucles plastiques (Z1) doivent être positionnées comme sur la photo afin de pouvoir venir se clipper autour de la boucle centrale (Z2).

3. MONTAGE DE LA LANIÈRE RELIÉE À L'ASSISE

- Faire passer la lanière (X) dans l'encoche située sous le rehausseur, à l'avant.
- Enfiler le passant (Y) sur la lanière (X).
- Enfiler la boucle centrale (Z2) en passant la lanière par l'arrière comme sur la photo.
- Faire passer le reste de la lanière dans le passant, pour bloquer la lanière.

B. FERMER LE REHAUSSEUR

7. Enlever la tablette. Clipser le pied sous la tablette.

8. Pousser le clip de sécurité, tirer le dossier vers le haut et le rabattre vers l'avant.

9. Replier les poignées.

10. Retourner le rehausseur et venir clipser la tablette sur les 4 pieds antidérapants du rehausseur.

11. Vous pouvez transporter le rehausseur par ses poignées.

FONCTION PETIT FAUTEUIL

12. Toutes les sangles et harnais sont amovibles. Une fois enlevés, le rehausseur se transforme en petit fauteuil de chambre ou de salon.

AVERTISSEMENT : une fois les sangles enlevées, si vous souhaitez les remettre pour réutiliser le petit fauteuil en rehausseur, faites bien attention de bien les remettre. Bien vérifier avant d'installer votre enfant, que les sangles sont bien fixées.

LAVAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer le rehausseur avec du savon et un chiffon doux ou une éponge.
- Pour éviter les rayures, ne pas utiliser d'éponge rugueuse, de produits ménagers abrasifs ou de détergents.
- Coussin microfibrés lavable en machine à 30 °C.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Ne pas exposer à la lumière.
- Vérifier régulièrement les points de sécurité et de fonctionnement du rehausseur.

Thank you for choosing our Babymoov compact booster seat.

Complies with safety requirements.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNINGS

- For use on chairs with seat area greater than 35 x 25 cm, and with a seat back at least 42 cm high.
- Never leave your child unattended.
- Always use the chair attachment system and ensure it is properly installed.
- Always use the restraint and ensure it is properly installed.
- Always check that the booster seat is stable and safely attached to the chair prior to use.
- Never use this booster seat on stools or benches.
- This product is intended for children able to sit alone, up to the age of 3 years, and a maximum weight of 15 kg.
- Ensure the booster seat is positioned in such a way as to prevent the child from pushing his feet against the table or any other structure, as the chair to which the booster seat is attached could tip.
- Never use the booster seat if any element is broken, twisted or missing.
- Use only Babymoov accessories and spare parts.
- For use only with children able to sit alone
- Ensure the floor and seat bottom are flat before installing the booster seat.
- Never adjust the booster seat height with the child sitting in the booster.



WARNING: never leave your child unattended.

DIAGRAM SHOWING INDIVIDUAL PARTS OF THE BOOSTER SEAT

- | | |
|--|-------------------------------|
| a. Left handle | k. 3-point harness |
| b. Location of left handle | l. Front leg |
| c. Right handle | m. Rear leg |
| d. Location of right handle | n. Front leg adjustment knobs |
| e. Handle safety clip | o. Back leg adjustment knobs |
| f. Booster seat back | p. Table |
| g. Seat of booster seat | q. Table legs |
| h. Booster seat safety clip | r. Table feet |
| i. Fixing strap for seat of the booster seat | s. Microfiber cushion |
| j. Fixing strap for back of the booster seat | |

INSTALLING THE SAFETY HARNESS ON THE BOOSTER SEAT.

Attention: the harness must be installed on the booster seat before installing your child.

1. DISMANTLING THE SAFETY HARNESS

- Start by unclipping either side of the harness by pressing down on the round part of the central buckle in order to obtain 3 different straps.
- Remove the plastic buckle by slipping it off from each strap.
- You end up with:
 - 3 straps (X) with keeper sewn on,
 - 3 keepers (Y),
 - 2 buckles connected to the straps of the back of the booster seat (Z1),
 - 1 central buckle connected to the strap of the seat of the seat booster (Z2).

2. ASSEMBLING THE 2 STRAPS (X) CONNECTED TO THE BACK

- Pass the first strap (X) through the back of the seat in the slit provided for this purpose.
 - Once the strap is inserted, slip the keeper (Y) over the strap.
 - Once the keeper is on, pass the strap into the **central slot** of the buckle (Z1).
 - Pass the strap into the second slot of the buckle (Z1).
 - Finally, put the strap back through the keeper (Y) to secure the strap.
 - Fit the second strap connected to the back in the same way.
- ATTENTION:** the plastic buckles (Z1) must be positioned as shown on the photo in order to be able to be clipped around the central buckle (Z2).

3. ASSEMBLING THE STRAP CONNECTED TO THE SEAT

- Thread the strap (X) through the slot under the booster seat to the front.
- Slip the keeper (Y) over the strap (X).
- Slip on the central buckle (Z2) by passing the strap behind as shown on the photo.
- Pass the rest of the strap into the keeper to secure the strap.

BOOSTER SEAT FUNCTION

A. HOW TO OPEN THE BOOSTER SEAT

1. Installing the handles

Clip the left handle (a) into position (b), and the right handle (c) into position (d). Clip firmly vertically.

2. Opening the booster seat

Lift the back of the booster seat and slot it onto the handle safety clips (e) and the booster seat safety clip (h). Check that the back is correctly slotted into the 3 safety clips.

3. Adjusting the feet

This booster seat presents the advantage that the front and back feet can be adjusted separately to 3 different heights. It can thus be adjusted to fit any kind of chair.

Example: if my chair has a fabric covered rounded seat and back, I can make the back leg lower than the front one meaning the booster seat fits properly against the back of the chair.

If I want, I can make the 2 front and back legs the same height.

To adjust the height of each leg, press on the adjustment knobs at the same time (n or o) and pull the grey foot (l or m) towards you. The adjustment may be difficult at first. Do not hesitate to lean against the base of the booster seat to help you.

4. Installing the booster seat on a chair

Attach strap (i) to the chair seat, and strap (j) to the chair back.

Take Care: Once the booster seat has been installed, check it is firmly attached to the chair, and that all the straps are correctly fixed and attached. Never use the booster seat without attaching the safety straps.

5. Putting your baby in the seat

Place your baby in the booster seat, fit the 3-point harness correctly and adjust it.



WARNING: when installing your child on the booster seat and attaching the safety harness, always do so face to face. Never put your baby in the booster seat without attaching the safety harness. Do not leave a child alone without supervision in the booster seat.

6. Installing the table

Insert the table legs (q) into the slots on each handle.

Push out the foot (r) underneath the table and fit it securely into the slot provided. There will be a little click when the foot is properly clipped and locked into position.

B. CLOSING THE BOOSTER SEAT

7. Unclip the foot underneath the table. Remove the table.

8. Push the safety clip, pull the back upwards and bring it towards the front.

9. Fold the handles.

10. Turn the booster seat over and clip the table onto the booster seat's 4 non-slip feet.

11. You can then carry the booster seat using the handles.

SMALL ARMCHAIR FUNCTION

12. All the straps and harness can be removed. Once this has been done, the booster seat becomes a small armchair for use in the bedroom or living room.

WARNING: If you have removed the straps and want to put them back in order to use the armchair as a booster seat again, take great care to put them back properly. Check that the straps are correctly fixed before putting your child on the seat.

WASHING AND CARE

- Wash the booster seat with soap and a soft cloth or sponge.
- To avoid scratching it, do not use any scourer, abrasive household cleaners or detergent.
- Microfiber cushion, machine washable at 30° C.
- Do not immerse in water.
- Do not leave in direct sunlight.
- Check the safety and working parts of the booster seat on a regular basis.

Vielen Dank für Ihre Wahl für die kompakte Sitzerrhöhung von Babymoov.

Entspricht den Sicherheitsvorschriften.

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN

WARNHINWEIS

- Zu verwenden mit Stühlen, deren Sitzfläche mindestens 35 x 25 cm groß und deren Rückenlehne mindestens 42 cm hoch ist.
- Kinder nie unbeaufsichtigt lassen.
- Immer das System zur Befestigung am Stuhl benutzen und prüfen, dass es ordnungsgemäß angebracht ist.
- Immer das Gurtsystem benutzen und prüfen, dass es ordnungsgemäß angebracht ist.
- Vor der Benutzung immer den sicheren Zustand und die Stabilität der Sitzerrhöhung auf dem Erwachsenenstuhl prüfen.
- Diese Sitzerrhöhung nicht auf Hockern oder Bänken benutzen.
- Das Produkt ist für Kinder bis zu einem Alter von höchstens 3 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg bestimmt, die allein sitzen können.
- Sicherstellen, dass die Sitzerrhöhung sich in einer Position befindet, in der das Kind seine Füße nicht gegen den Tisch oder einen anderen Gegenstand stemmen kann, um ein Umkippen des Erwachsenenstuhls mit der Sitzerrhöhung zu vermeiden.
- Die Sitzerrhöhung nicht mit defekten, verbogenen oder fehlenden Bauteilen benutzen.
- Nur Zubehör oder Ersatzteile der Marke Babymoov benutzen.
- Nur für Kinder geeignet, die bereits gut sitzen können.
- Die Ebenheit des Bodens und der Sitzfläche des Stuhls vor dem Anbringen der Sitzerrhöhung kontrollieren.
- Nie die Höhe der Sitzerrhöhung einstellen, wenn Baby darauf sitzt.



WARNHINWEIS: Kinder nie unbeaufsichtigt lassen.

EINZELTEILE DER SITZERHÖHUNG

- | | |
|--|-----------------------------|
| a. Linker Griff | k. Dreipunktgurt |
| b. Aufnahme linker Griff | l. Vorderfuß |
| c. Rechter Griff | m. Hinterfuß |
| d. Aufnahme rechter Griff | n. Einstellknöpfe Vorderfuß |
| e. Sicherheitsclip der Griffe | o. Einstellknöpfe Hinterfuß |
| f. Rückenlehne der Sitzerrhöhung | p. Brettchen |
| g. Sitzfläche der Sitzerrhöhung | q. Stangen des Brettchens |
| h. Sicherheitsclip der Sitzerrhöhung | r. Fuß des Brettchens |
| i. Anschlaggurt für die Sitzfläche des Stuhls | s. Microfaser Kissen |
| j. Anschlaggurt für die Rückenlehne des Stuhls | |

ANBRINGEN DES HALTEGURTES AM AUTO-SITZERHÖHER.

Achtung: bevor sie ihr kind auf den auto-sitzerhöher setzen, muss unbedingt der haltegurt angebracht werden.

1. AUSEINANDERNEHMEN DES HALTEGURTES

- Beginnen Sie damit, beide Seiten des Gurtes abzuklipsen, indem Sie auf das runde Teil der Schnalle drücken. Sie erhalten 3 verschiedene Riemen.
- Entfernen Sie von jedem Riemen die Plastikschnalle und die Schlaufe.
- Sie erhalten:
 - 3 Riemen (**X**) mit festgenähter Schlaufe,
 - 3 Schlaufen (**Y**),
 - 2 Schnallen, die mit den Riemen der Sitzerrhöhungs-Rückenlehne verbunden werden (**Z1**),
 - 1 zentrale Schnalle, die mit der Sitzerrhöhungs-Sitzfläche verbunden wird (**Z2**).

2. MONTAGE DER 2 MIT DER RÜCKENLEHNE VERBUNDENEN RIEMEN (X)

- Ziehen Sie den ersten Riemen (**X**) von hinten durch den an der Rückenlehne vorgesehenen Schlitz.
 - Danach ziehen Sie diesen Riemen durch die Schlaufe (**Y**).
 - Sobald die Schlaufe eingefädelt ist, ziehen Sie den Riemen durch den **zentralen Schlitz** der Schnalle (**Z1**).
 - Ziehen Sie den Riemen dann durch den zweiten Schlitz der Schnalle (**Z1**).
 - Ziehen Sie Riemen erneut durch die Schlaufe (**Y**), um ihn festzuklemmen.
 - Bringen Sie den zweiten Riemen auf gleiche Weise an der Rückenlehne an.
- ACHTUNG:** die Plastikschnallen (**Z1**) müssen wie auf dem Foto positioniert sein, damit sie an die zentrale Schnalle (**Z2**) geklippt werden können.

3. MONTAGE DES MIT DER SITZFLÄCHE VERBUNDENEN RIEMENS

- Ziehen Sie den Riemen (**X**) durch den Schlitz, der sich vorne an der Sitzerrhöhung befindet.
- Ziehen Sie den Riemen (**X**) durch die Schlaufe (**Y**).
- Befestigen Sie die zentrale Schnalle (**Z2**), indem Sie den Riemen wie auf dem Foto von hinten durchziehen.
- Dann ziehen Sie den verbleibenden Riemen durch die Schlaufe, um ihn festzuklemmen.

FUNKTION SITZERHÖHUNG

A. SITZERHÖHUNG AUSKLAPPEN

1. Anbringen der Griffe

Den linken (**a**) und rechten (**c**) Griff in ihre jeweiligen Aufnahmen (**b bzw. d**) clipsen. Vertikal sicher einklicken.

2. Ausklappen der Sitzerrhöhung

Die Rückenlehne der Sitzerrhöhung anheben und in die Sicherheitsclips der Griffe (**e**) und der Sitzerrhöhung (**h**) einrasten lassen. Darauf achten, dass die Rückenlehne sicher in die 3 Sicherheitsclips eingerastet ist.

3. Füße einstellen

Der Vorteil der Sitzerrhöhung liegt darin, dass Vorder- und Hinterfüße unabhängig voneinander dreifach in der Höhe verstellt werden können. Dadurch passt sie sich an alle Stuhlformen an.

Beispiel: Bei einem Stuhl mit Rückenlehne und Sitzfläche aus Stoff und rundlicher Form kann der Hinterfuß niedriger als der Vorderfuß eingestellt werden, die Sitzerrhöhung ist somit gut an die Rückenlehne angepasst.

Die beiden Vorder- und Hinterfüße können aber auch auf dieselbe Höhe eingestellt werden.

Zur Einstellung der Höhe der einzelnen Füße, gleichzeitig auf die Einstellknöpfe (**n oder o**) drücken und den grauen Fuß (**l oder m**) zu sich ziehen. Einstellung fällt zu Beginn nicht leicht. Nicht zögern, sich auf der Sitzerrhöhung abzustützen.

4. Sitzerrhöhung auf dem Stuhl anbringen

Den Gurt (**i**) an der Sitzfläche des Stuhls anbringen, den Gurt (**j**) an der Rückenlehne des Stuhls.

Achtung: Nach dem Anbringen den Halt der Sitzerrhöhung auf dem Stuhl kontrollieren. Prüfen, dass alle Riemen sicher befestigt und festgezogen sind. Die Sitzerrhöhung nie ohne Sicherheitsriemen benutzen.

5. Baby auf die Sitzerrhöhung setzen

Baby auf die Sitzerrhöhung setzen, anschnallen und den Dreipunktgurt einstellen.



WARNHINWEIS: Wenn Baby auf die Sitzerrhöhung gesetzt und der Sicherheitsgurt angelegt wird, immer Baby gegenüber stehen. Baby nie ohne Sicherheitsgeschirr auf die Sitzerrhöhung setzen. Kinder nie unbeaufsichtigt in der Sitzerrhöhung lassen.

6. Brettchen anbringen

Die Stangen des Brettchens (**q**) in die Schlitz an jedem Griff einführen. Den Fuß (**r**) unter dem Brettchen lösen und sachgerecht in die dazu vorgesehene Kerbe clipsen. Nach sachgerechtem Einclipsen sitzt der Fuß fest, es ist ein leichter Klick zu hören.

B. SITZERHÖHUNG ZUSAMMENKLAPPEN

7. Den Fuß unter dem Brettchen lösen. Das Brettchen abnehmen.

8. Den Sicherheitsclip schieben, die Rückenlehne nach oben ziehen und nach vorne klappen.

9. Die Griffe zusammenlegen.

10. Die Sitzerrhöhung drehen und das Brettchen auf die 4 rutschsicheren Füße der Sitzerrhöhung clipsen.

11. Die Sitzerrhöhung kann an den Griffen transportiert werden.

FUNKTION KLEINER SESSEL

12. Alle Riemen und Gurte können abgenommen werden. Nach dem Entfernen wird die Sitzerrhöhung zu einem kleinen Sessel für Schlaf- oder Wohnzimmer.

WARNHINWEIS: Wenn der kleine Sessel nach dem Entfernen der Gurte wieder als Sitzerrhöhung verwendet werden soll, auf das sichere Wiederanbringen der Gurte achten. Bevor Baby auf die Sitzerrhöhung gesetzt wird, die sichere Befestigung der Gurte kontrollieren.

WASCHEN UND PFLEGE

- Die Sitzerrhöhung mit Seife und einem weichen Lappen oder Schwamm reinigen.
- Um Kratzer zu vermeiden, keine rauen Schwämme, Scheuer- oder Reinigungsmittel benutzen.
- Bei 30 °C in der Maschine waschbares Mikrofaser-Kissen.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Vor Licht geschützt aufbewahren.
- Regelmäßig Sicherheit und Betrieb der Sitzerrhöhung prüfen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Te gebruiken voor stoelen met een zitvlak van ten minste 35 cm x 25 cm, en waarvan de rugleuning hoger dan 42 cm is.
- Het kind nooit onbewaakt laten.
- Altijd het bevestigingssysteem van de stoel gebruiken, en controleren dat het goed zit.
- Altijd het beveiligingssysteem gebruiken, en controleren dat het goed zit.
- Voor gebruik moet de veiligheid en stabiliteit van de stoelverhoger op de stoel altijd door een volwassene gecontroleerd worden.
- Deze stoelverhoger niet op krukjes of bankjes gebruiken.
- Dit product is ontworpen voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten, en kan gebruikt worden tot ze 3 jaar zijn, of maximaal 15 kg wegen.
- Verzeker u ervan dat de stoelverhoger zo geïnstalleerd is dat het kind niet met zijn voeten tegen de tafel, of ergens anders aan kan duwen; de stoel waarop de stoelverhoger op bevestigd is zou kunnen omvallen.
- De stoelverhoger niet gebruiken als een onderdeel ontbreekt, gebroken of verbogen is.
- Alleen accessoires en reserve-onderdelen van het merk Babymoov gebruiken.
- Alleen gebruiken voor een kind dat zelfstandig zitten kan.
- Alvorens de verhoger te bevestigen moet u controleren of de vloer en de stoelzitting goed vlak zijn.
- Nooit de hoogte van de verhoger bijstellen met het kind erin.



WAARSCHUWING: het kind nooit onbewaakt laten.

SCHEMA VAN DE ONDERDELEN VAN DE STOELVERHOGER

- | | |
|--|---------------------------------------|
| a. Linker handgreep | k. 3-punts gordel |
| b. Voorziening voor linker handgreep | l. Voorste poot |
| c. Rechter handgreep | m. Achterste poot |
| d. Voorziening voor rechter handgreep | n. Regelknoppen van de voorste poot |
| e. Veiligheidsclip van handgrepen | o. Regelknoppen van de achterste poot |
| f. Rugleuning van de stoelverhoger | p. Tafeltje |
| g. Zitvlak van de stoelverhoger | q. Stangen van het tafeltje |
| h. Veiligheidsclip van de stoelverhoger | r. Voet van het tafeltje |
| i. Bevestigingsriem aan het zitvlak van de stoel | s. Kussen microvezel |
| j. Bevestigingsriem aan de rugleuning van de stoel | |

INSTALLATIE VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS OP DE VERHOGER.

Let op: men moet absoluut eerst het harnas op de verhoger aanbrengen en dan pas het kind installeren.

1. DEMONTEREN VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS

- Beginnen met beide zijden van het harnas los te knippen door te drukken op het ronde deel van de middengesp zodat u 3 aparte riemen krijgt.
- De plastic gesp verwijderen door hem door iedere riem heen te halen.
- U hebt nu:
 - 3 riemen (X) met genaaid lusje,
 - 3 lusjes (Y).
 - 2 gespen op de riemen van de rugleuning van de verhoger (Z1),
 - 1 centrale gesp op de riem van de zitting van de verhoger (Z2).

2. MONTAGE VAN DE 2 RIEMEN (X) OP DE RUGLEUNING

- De eerste riem (X) voeren, via de achterzijde van de rugleuning, door de hiervoor voorziene opening.
 - Als de riem op zijn plaats is aangebracht, moet u het lusje (Y) over de riem schuiven.
 - En als ook de lus op zijn plaats is aangebracht, moet u de riem voeren door de **groef in het midden** van de gesp (Z1).
 - Dan de riem voeren door de tweede gleuf van de gesp (Z1).
 - En tenslotte de riem voeren door de lus (Y) om hem te blokkeren.
 - De tweede riem van de rugleuning op dezelfde manier installeren.
- LET OP:** de plastic gespen (Z1) moeten zijn aangebracht zoals aangegeven op de foto zodat ze vast geklipt kunnen worden om de centrale gesp heen (Z2).

3. MONTAGE VAN DE RIEM OP DE ZITTING

- De riem (X) voeren door de gleuf aangebracht onder de verhoger, aan de voorzijde.
- De lus (Y) over de riem (X) heen schuiven.
- De centrale gesp (Z2) erover heen schuiven door de riem via de achterzijde heen te voeren zoals aangegeven op de foto.
- Dan de rest van de riem door de lus heen voeren om hem te blokkeren.

FUNCTIE STOELVERHOGER

A. DE STOELVERHOGER OPENEN

1. Installatie van de handgrepen

Clip de linker handgreep (a) in de voorziening (b), en de rechter handgreep (c) in de voorziening (d). Goed verticaal vastklikpen.

2. De stoelverhoger openen

Hef de rugleuning van de stoelverhoger op, en klik deze op de veiligheidsclips van de handgrepen (e) en de veiligheidsclip van de stoelverhoger (h). Controleer goed of de rugleuning goed in de 3 veiligheidsclips zit.

3. De poten regelen

Het voordeel van deze stoelverhoger is dat de voorste en achterste poten onafhankelijk ingesteld kunnen worden op 3 hoogtes. Op deze manier kan de stoelverhoger aangepast worden aan elke type stoel.

Voorbeeld: Als ik een stoel heb waarvan de rugleuning en het zitvlak in stof en afgerond zijn, kan ik de achterste poot lager instellen dan de voorste poot, zodat de stoelverhoger zich aanpast aan de rugleuning van de stoel.

Als ik wil, kan ik ook de 2 voorste en achterste poten op dezelfde hoogte instellen. Om de hoogte van elke poot te regelen drukt u tegelijkertijd op de regelknoppen (n of o) en trekt u de grijze poot (l of m) naar u toe. Het instellen kan lastig gaan in het begin. U kunt gerust steunen op het voetstuk van de ophoger om u hierbij te helpen.

4. De stoelverhoger op de stoel installeren

Maak de riem (i) vast aan het zitvlak van de stoel, en maak de riem (j) vast aan de rugleuning van de stoel.

Opgelet : Als de stoelverhoger geïnstalleerd is, controleer dan goed of de stoelverhoger goed op de stoel staat, controleer of alle riemend goed bevestigd en vastgemaakt zijn. De stoelverhoger nooit gebruiken zonder de veiligheidsriemen vast te maken.

5. De baby in de stoelverhoger plaatsen

Plaats de baby in de stoelverhoger en maak deze goed vast en regel de 3-punts gordel.



WAARSCHUWING: Zich altijd tegenover het kind zetten wanneer u het op de stoelverhoger plaatst en de veiligheidsriemen vastmaken. Uw kind nooit in de stoelverhoger plaatsen zonder de veiligheidsriemen. Het kind niet alleen in de stoelverhoger achterlaten zonder toezicht.

6. Het tafeltje installeren

Steek de stangen van het tafeltje (q) in de gleuven die zich op elke handgreep bevinden. Maak de poot (r) het tafeltje los en clips deze goed in de daartoe voorziene inkeping. Als deze goed geclipt is, zal de poot geblokkeerd zijn en zult u een kleine klik horen.

B. DE STOELVERHOGER SLUITEN

7. Maak de poot onder het tafeltje los. Hef het tafeltje op.

8. Drukken op de veiligheidsclip, de rugleuning naar boven trekken en dan naar voren kantelen.

9. Vouw de handgrepen dicht.

10. Draai de stoelverhoger om en clips het tafeltje op de 4 antislippoten van de stoelverhoger.

11. U kunt de stoelverhoger nu meenemen aan de handgrepen.

FUNCTIE ZETELTJE

12. Alle riemen en gordels kunnen losgemaakt worden. Als u ze verwijdert, wordt de stoelverhoger een zeteltje.

WAARSCHUWING: Als de riemen verwijderd zijn, moet u goed opletten als u ze wilt terugplaatsen om het zeteltje of de stoelverhoger te gebruiken. Voordat u uw kind erop plaatst, controleer goed of de riemen goed vastgemaakt zijn.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- De stoelverhoger schoonmaken met zeep en een zachte doek of spons.
- Om krassen te vermijden, geen ruwe spons, schurende huishoudproducten of detergents gebruiken.
- Microvezel kussentjes, machinewasbaar op 30 °C.
- Niet onderdompelen in water.
- Niet blootstellen aan licht.
- Regelmatig de veiligheidspunten en de werking van de stoelverhoger controleren.

Gracias por haber elegido el elevador de madera Babymoov

Cumple con los requisitos de seguridad.

¡IMPORTANTE! CONSÉRVESE PARA CONSULTA ULTERIOR

ADVERTENCIA

- Se utilizará en sillas cuyas dimensiones del asiento sean superiores a 35 cm x 25 cm y cuya altura del respaldo sea superior a 42 cm.
- No dejar nunca al niño sin vigilancia.
- Utilizar siempre del sistema de sujeción a la silla y asegurarse de que esté instalado correctamente.
- Utilizar siempre el sistema de retención y asegurarse de que esté instalado correctamente.
- Comprobar siempre la seguridad y la estabilidad del elevador de silla en la silla para adulto antes de utilizarlo.
- No utilizar este elevador de silla sobre taburetes o bancos.
- Este producto está destinado a los niños capaces de mantenerse sentados completamente solos, hasta los 3 años de edad o un peso máximo de 15 kg.
- Asegurarse de que el elevador de silla esté colocado en una posición en la que el niño no pueda utilizar sus pies para apoyarse contra la mesa o cualquier otra estructura, ya que la silla para adulto que sostiene el elevador de silla podría entonces voltearse.
- No utilizar el elevador en caso de que hubiese elementos rotos, torcidos, o que faltasen.
- No utilizar accesorios o piezas de recambio que no fueran de la marca Babymoov.
- Utilizar solamente con un niño que se mantenga bien sentado.
- Comprobar que el suelo esté plano, así como la base de la silla antes de instalar el elevador.
- No ajustar nunca la altura del elevador cuando el niño ya está sentado encima.



ADVERTENCIA: no dejar nunca al niño sin vigilancia.

ESQUEMA DE LAS PARTES DEL ELEVADOR

- | | |
|--|---|
| a. Asa izquierda | k. Arnés de 3 puntos |
| b. Emplazamiento asa izquierda | l. Pata delantera |
| c. Asa derecha | m. Pata trasera |
| d. Emplazamiento asa derecha | n. Botones de ajuste de la pata delantera |
| e. Clip de seguridad de las asas | o. Botones de ajuste de la pata trasera |
| f. Respaldo del elevador | p. Repisa |
| g. Asiento del elevador | q. Varillas de la repisa |
| h. Clip de seguridad del elevador | r. Soporte de la repisa |
| i. Cincha de sujeción al asiento de la silla | s. Cojín de microfibras |
| j. Cincha de sujeción al asiento de la silla | |

INSTALACIÓN DEL ARNÉS DE SEGURIDAD EN EL ASIENTO ELEVADOR.

Cuidado: es preciso instalar el arnés de seguridad en el asiento elevador antes de sentar al niño.

1. DESMONTAJE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

- Empezar soltando cada extremo del arnés ejerciendo una presión en la hebilla central para obtener 3 correas separadas.
- Retirar la hebilla de plástico y la presilla de cada correa.
- Se obtendrá:
 - 3 correas (X) con presilla ya cosida,
 - 3 presillas (Y),
 - 2 hebillas unidas a las correas del respaldo del asiento elevador (Z1),
 - 1 hebilla central unida a la correa en la base del asiento elevador (Z2).

2. MONTAJE DE LAS 2 CORREAS (X) UNIDAS AL RESPALDO

- Pasar la primera correa (X) por detrás del respaldo en la rendija prevista para ello.
 - Una vez la correa insertada, pasar la presilla (Y) por la correa.
 - Una vez la presilla colocada, pasar la correa por la muesca de la hebilla (Z1).
 - Pasar la correa en la segunda muesca de la hebilla (Z1).
 - Por último, insertar de nuevo la correa en la hebilla (Y) para bloquearla.
 - Disponer la segunda correa unida al respaldo del mismo modo que la primera.
- CUIDADO:** las hebillas de plástico (Z1) deben estar colocadas de igual modo que en la fotografía para que pueda engancharse alrededor de la hebilla central (Z2).

3. MONTAJE DE LA CORREA UNIDA A LA BASE

- Pasar la correa (X) por la muesca situada bajo el asiento elevador, hacia adelante.
- Insertar la presilla (Y) en la correa (X).
- Insertar la hebilla central (Z2) pasando la correa por detrás, como se muestra en la fotografía.
- Insertar el resto de la correa en la presilla, para bloquear la correa.

FUNCIÓN ELEVADOR

A. ABRIR EL ELEVADOR

1. Instalación de las asas

Enganche el asa izquierda (a) en su emplazamiento (b), y el asa derecha (c) en su emplazamiento (d). Enganchar bien los clips verticalmente.

2. Abrir el elevador

Levante el respaldo del elevador y engánchelo a los clips de seguridad de las asas (e) y al clip de seguridad del elevador (h). Compruebe que el respaldo esté bien enganchado con los 3 clips de seguridad.

3. Ajustar las patas

La ventaja de este elevador es que las patas delantera y trasera pueden ajustarse de manera independiente a 3 alturas distintas. Eso permite adaptarlo a todo tipo de silla.

Por ejemplo: si tengo una silla cuyo respaldo y asiento son acolchados y redondeados, puedo ajustar la pata trasera para que sea más larga que la delantera, para que el elevador se adapte bien al respaldo de la silla. También puedo preferir ajustar las 2 patas delantera y trasera a la misma altura.

Para ajustar la altura de cada pata, pulse simultáneamente los botones de ajuste (n o o) y tire de la pata gris (l o m) hacia usted. El ajuste puede resultar difícil al principio. No dude en tomar apoyo en la base del elevador.

4. Instalar el elevador en la silla

Ajuste la cincha (i) al asiento de la silla, y la cincha (j) al respaldo de la silla.

Atención : Una vez instalado, compruebe la estabilidad del elevador en la silla, asegúrese de que todas las cinchas estén bien fijadas y enganchedas. No utilice nunca el elevador sin fijar las cinchas de seguridad.

5. Instale al bebé en el elevador

Siente al bebé en el alzador y enganche bien el arnés de 3 puntos, ciñéndolo al bebé.



ADVERTENCIA: Sitúese siempre frente al niño cuando lo instale en el elevador, así como para cerrar el arnés de seguridad. No instale nunca al niño en el elevador sin ponerle el arnés de seguridad. No deje al niño solo, sin supervisión, en el elevador.

6. Instale la repisa

Introduzca las varillas de la repisa (q) en las ranuras de cada asa.

Abra el soporte (r) bajo la repisa y engánchela bien en la muesca prevista para ello. Si está bien enganchedo, el soporte quedará bloqueado y oír un clic.

B. CERRAR EL ELEVADOR

7. Desenganche el soporte de la repisa. Retire la repisa.

8. Presionar el clip de seguridad, tirar del respaldo hacia arriba y abatirlo hacia adelante.

9. Pliegue las asas.

10. Dé la vuelta al elevador y enganche la repisa a las 4 patas antideslizantes del elevador.

11. Puede transportar el elevador cogiéndolo por las asas.

FUNCIÓN SILLONCITO

12. Las cinchas y el arnés son separables. Una vez retirados, el elevador se transforma en un silloncito para la habitación o el salón.

ADVERTENCIA: Una vez retiradas las cinchas, si desea volver a colocarlas para utilizar de nuevo el silloncito como elevador, tenga especial cuidado de colocarlas bien. Antes de instalar al niño, asegúrese de que las cinchas estén bien fijadas.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

- Para evitar rayarlo, no utilice un estropajo, productos de limpieza abrasivos ni detergentes.
- Cojín microfibras lavable en máquina a 30 °C.
- No lo sumerja en agua.
- No lo exponga a la luz.
- Compruebe con regularidad los puntos de seguridad y de funcionamiento del elevador.

Agradecemos ter escolhido cadeirinha de altear compacta Babymoov.

Este produto cumpre as normas de segurança.

IMPORTANTE ! CONSERVAR PARA CONSULTAR POSTERIORMENTE

ADVERTÊNCIA

- Para utilizar sobre as cadeiras, nas quais as dimensões do assento são superiores a 35 cm x 25 cm e a altura do conjunto, seja superior a 42 cm.
- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Sempre utilizar o sistema de retenção e assegure que ela esteja corretamente instalada.
- Sempre utilizar o sistema de trava da cadeira e assegure que ela esteja corretamente instalada.
- Sempre verificar a segurança e a estabilidade da cadeira para adulto antes da sua utilização.
- Não utilizar o reforço da cadeira em banquetas ou bancos.
- Este produto é destinado as crianças capazes de ficarem sentadas sozinhas, até a idade de 3 anos ou peso máximo de 15 Kg.
- O reforço deve ser colocado em uma posição de maneira que a criança não possa utilizar os pés para apoiar contra a mesa ou qualquer outra estrutura, pois a cadeira para adulto que suporta o reforço poderia então virar.
- Não utilizar o reforço se um dos elementos estiver quebrado, torto ou incompleto.
- Não utilizar acessórios ou peças de substituição, além destas aprovadas por Babymoov.
- Utilizar somente com crianças capazes de sentar sozinha.
- Verifique que o chão e a parte inferior do assento são planas, antes de instalar a cadeirinha.
- Nunca ajustar a altura da cadeirinha com a criança sentada no assento.



ADVERTÊNCIA: nunca deixar a criança sem vigilância.

ESQUEMA DAS PEÇAS SOBRESSALENTES DA CADEIRINHA DE ALTEAR

- | | |
|--|--|
| a. Pega esquerda | j. Correia de fixação às costas da cadeira |
| b. Localização da pega esquerda | k. Cinto de 3 pontos |
| c. Pega direita | l. Pé dianteiro |
| d. Localização da pega direita | m. Pé traseiro |
| e. Grampo de segurança das pegas | n. Botões de regulação do pé dianteiro |
| f. Costas da cadeirinha de altear | o. Botões de regulação do pé traseiro |
| g. Assento da cadeirinha de altear | p. Mesinha |
| h. Grampo de segurança da cadeirinha de altear | q. Hastes da mesinha |
| i. Correia de fixação ao assento da cadeira | r. Pé da mesinha |
| | s. Almofada microfibras |

INSTALAÇÃO DO ARNÊS DE SEGURANÇA NA CADEIRINHA DE ALTEAR

Atenção: é indispensável instalar o arnês na cadeirinha de altear antes de lá colocar a criança.

1. DESMONTAGEM DO ARNÊS DE SEGURANÇA

- Começar por soltar cada lado do arnês, carregando na zona circular do fecho central, a fim de obter 3 correias separadas.
- Retirar o fecho de plástico e a passadeira de cada correia.
- Obtém-se:
 - 3 correias (X) com a passadeira unida,
 - 3 passadeiras (Y),
 - 2 fechos ligados às correias das costas da cadeirinha de altear (Z1),
 - 1 fecho central ligado à correia do assento da cadeirinha de altear (Z2).

2. MONTAGEM DAS 2 CORREIAS (X) LIGADAS ÀS COSTAS

- Passar a primeira correia (X) pela parte de trás das costas, através da fenda prevista para esse fim.
 - Depois de inserida a correia, enfiar a passadeira (Y) na correia.
 - Depois da passadeira enfiada, passar a correia na **abertura central** do fecho (Z1).
 - Passar a correia pela segunda abertura do fecho (Z1).
 - Por fim, passar a correia pela passadeira (Y), para bloquear a correia.
 - Instalar da mesma maneira a segunda correia ligada às costas.
- ATENÇÃO:** os fechos plásticos (Z1) têm de ser posicionados como se mostra na fotografia, a fim de poderem fechar à volta do fecho central (Z2).

3. MONTAGEM DA CORREIA LIGADA AO ASSENTO

- Passar a correia (X) pela abertura situada na cadeirinha de altear, à frente.
- Enfiar a passadeira (Y) na correia (X).
- Enfiar o fecho central (Z2), passando a correia pela parte traseira, como se vê na fotografia.
- Passar a restante correia pela passadeira, para bloquear a correia.

FUNÇÃO DE ALTEAR

A. ABRIR A CADEIRINHA DE ALTEAR

1. Instalação das pegas

Encaixar a pega esquerda (a) no local (b) e a pega direita (c) no local (d). Prenda bem na vertical.

2. Abrir a cadeirinha de altear

Levantar as costas da cadeirinha e encaixar nos grampos de segurança das pegas (e) e no grampo de segurança da cadeirinha de altear (h). Verificar que as costas ficam bem encaixadas nos 3 grampos de segurança.

3. Regulação dos pés

A vantagem desta cadeirinha de altear reside na possibilidade de regulação independente dos pés dianteiros e traseiros em 3 alturas, o que permite a sua adaptação a qualquer tipo de cadeira.

Exemplo: Se eu tiver uma cadeira que tenha as costas e o assento em tecido e com forma arredondada, posso regular o pé traseiro de forma a ficar mais baixo do que o pé dianteiro, para que a cadeirinha de altear fique mais bem adaptada às costas e ao assento da cadeira.

Se preferir, também posso regular os 2 pés dianteiros e traseiros para a mesma altura.

Para regular a altura de cada pé, basta carregar simultaneamente nos botões de regulação (n ou o) e puxar o pé cinzento (l ou m) para si. A regulação pode ser difícil no início. Não hesite em se apoiar na base da cadeirinha de altear para facilitar o trabalho.

4. Instalação da cadeirinha de altear na cadeira

Prender a correia (i) ao assento da cadeira e a correia (j) às costas da cadeira. Atenção: Depois de instalada, verificar a forma como a cadeirinha de altear se comporta na cadeira e verificar também se todas as correias estão bem fixas. A cadeirinha de altear nunca deve ser utilizada sem fixar as correias de segurança.

5. Colocação do bebé na cadeirinha de altear

Sentar o bebé na cadeirinha de altear e prender e regular bem o cinto de 3 pontos.



AVISO: Coloque-se à frente da criança sempre que a instala na cadeirinha de altear e também para prender o cinto de segurança. Nunca coloque o bebé na cadeirinha de altear sem prender o cinto de segurança. Não deixe a criança sozinha e sem vigilância na cadeirinha de altear.

6. Instalação da mesinha

Introduzir as hastes da mesinha (q) das fendas existentes em cada pega. Soltar o pé (r) por baixo da mesinha e encaixá-lo no entalhe previsto para esse fim. Se ficar bem encaixado, o pé bloqueia, ouvindo-se um ligeiro «clique».

B. FECHAR A CADEIRINHA DE ALTEAR

7. Desengatar o pé por baixo da mesinha e retirá-la.

8. Empurre o grampo de segurança, puxe as costas para cima e baixe-as para a frente.

9. Dobrar as pegas,

10. Virar a cadeirinha de altear e encaixar a mesinha nos 4 pés antideslizantes da cadeirinha de altear.

11. A cadeirinha de altear pode ser transportada pelas pegas.

FUNÇÃO DE PEQUENO SOFÁ

12. As correias e os cintos são amovíveis. Depois de retirados, a cadeirinha de altear transforma-se em pequeno sofá para o quarto ou para o salão.

AVISO: depois de ter retirado as correias, se as quiser colocar de novo para voltar a utilizar o pequeno sofá como cadeirinha de altear, verifique se as correias ficam instaladas correctamente e também bem fixas.

LAVAGEM E MANUTENÇÃO

- Lavar a cadeirinha de altear com sabão e um pano macio ou uma esponja.
- Para evitar arranhões, não deve utilizar uma esponja rugosa, produtos domésticos abrasivos ou detergentes.
- Almofada de microfibras, lavagem na máquina a 30 °C.
- Não mergulhar a cadeirinha de altear em água.
- Não a expor à luz.
- Verificar periodicamente os pontos de segurança e o funcionamento da cadeirinha de altear.



Grazie per avere scelto il seggiolino per bambini compatto Babymoov.
Il prodotto è conforme alle normative di sicurezza in vigore.
IMPORTANTE! CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER
UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE

PRECAUZIONI D'USO

- Utilizzare su sedia la cui seduta abbia una dimensione superiore a 35 cm x 25 cm e il cui schienale abbia un'altezza superiore a 42 cm.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di sicurezza ed accertarsi che sia correttamente installato.
- Utilizzare sempre il sistema d'attacco alla sedia ed accertarsi che sia correttamente installato.
- Verificare sempre la sicurezza e la stabilità del rialzo sulla sedia per adulti, prima dell'uso.
- Non utilizzare questo rialzo sedia su sgabelli o panche.
- Questo prodotto è destinato ai bambini in grado di stare seduti da soli, fino a 3 anni o un peso massimo di 15 kg.
- Verificare che il pavimento sia pianeggiante e che la seduta della sedia sia stabile prima di installare il rialzo.
- Accertarsi che il rialzo sedia sia posizionato in modo che il bambino non possa utilizzare i piedi per appoggiarsi contro il tavolo o un'altra struttura, poiché la sedia per adulti che sostiene il rialzo sedia potrebbe capovolgersi indietro.
- Non utilizzare il rialzo sedia qualora un elemento sia rotto, ritorto o mancante.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli della marca Babymoov.
- Utilizzare solo con un bambino che sa stare seduto da solo.
- Non regolare mai l'altezza del rialzo quando il bambino è seduto.



ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino incustodito.

FUNZIONE SEGGIOLINO

A. APRIRE IL SEGGIOLINO

1. Installazione delle impugnature

Agganciare l'impugnatura sinistra (**a**) nella sede corrispondente (**b**), e l'impugnatura destra (**c**) nella sede corrispondente (**d**). Fissare verticalmente fino a udire un clic.

2. Aprire il seggiolino

Sollevarlo lo schienale del seggiolino e bloccarlo ai ganci di sicurezza delle impugnature (**e**) e al gancio di sicurezza del seggiolino (**h**). Verificare bene che lo schienale sia saldamente bloccato nei tre ganci di sicurezza.

3. Regolare i piedi

Il vantaggio di questo seggiolino è dato dal fatto che i piedi anteriori e posteriori possono essere regolati in modo indipendente su 3 altezze. Questa caratteristica permette al seggiolino di adattarsi ad ogni tipo di sedia.

Esempio: nel caso di una sedia con schienale e seduta in tessuto e di forma arrotondata, è possibile regolare i piedi posteriori più bassi rispetto ai piedi anteriori, in modo di adattare bene il seggiolino allo schienale della sedia. Volendo, è anche possibile regolare i piedi anteriori e posteriori alla stessa altezza. Per regolare l'altezza di ogni piede, premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione (**n o o**) e tirare il piede grigio (**l o m**) verso di sé. La regolazione può essere difficile all'inizio. Appoggiarsi alla base del rialzo per aiutarsi.

4. Installare il seggiolino sulla sedia

Fissare la cintura (**i**) alla seduta della sedia e la cintura (**j**) allo schienale della sedia.

Attenzione: Una volta installato, verificare la stabilità del seggiolino sulla sedia e controllare che tutte le cinture siano ben fissate e agganciate. Non usare in nessun caso il seggiolino senza fissare le cinture di sicurezza.

5. Mettere il bambino nel seggiolino

Sedere il bambino nel seggiolino, agganciare correttamente e regolare la cintura di sicurezza a 3 punti.



AVVERTENZA: Posizionarsi sempre davanti al bambino per sederlo nel seggiolino e per fissare le cinture di sicurezza. Evitare in ogni caso di sedere il bambino nel seggiolino senza fissare le cinture di sicurezza. Non lasciare il bambino nel seggiolino da solo e senza sorveglianza.

6. Inserire il vassoio

Inserire le aste del vassoio (**q**) nei fori che si trovano su ogni impugnatura. Sganciare il pied (**r**) da sotto il vassoio e agganciarla nell'apposita tacca. Se è agganciato correttamente, il piede è bloccato e si sente un piccolo clic.

B. PER CHIUDERE IL SEGGIOLINO

7. Sganciare il piede sotto il vassoio. Togliere il vassoio.

8. Premere la clip di sicurezza, tirare lo schienale verso l'alto e abbassarlo in avanti.

9. Ripiegare le impugnature.

10. Girare il seggiolino e agganciare il vassoio sui 4 piedi antiscivolo del seggiolino.

11. E' possibile trasportare il seggio prendendolo dalle impugnature.

SCHEMA DELLE PARTI CHE COMPONGONO IL SEGGIOLINO

- | | |
|---|--|
| a. Impugnatura sinistra | k. Cintura di sicurezza a 3 punti |
| b. Sede impugnatura sinistra | l. Piede anteriore |
| c. Impugnatura destra | m. Piede posteriore |
| d. Sede impugnatura destra | n. Pulsanti di regolazione piede anteriore |
| e. Gancio di sicurezza delle impugnature | o. Pulsanti di regolazione piede posteriore |
| f. Schienale del seggiolino | p. Vassoio |
| g. Seduta del seggiolino | q. Aste del vassoio |
| h. Gancio di sicurezza del seggiolino | r. Piede del vassoio |
| i. Cintura di attacco alla seduta della sedia | s. Cuscino microfibra |
| j. Cintura di attacco allo schienale della sedia | |

INSTALLAZIONE DELL'IMBRAGATURA DI SICUREZZA SUL RIALZO

Attenzione: installare obbligatoriamente l'imbragatura sul rialzo prima di farvi sedere il bambino.

1. MONTAGGIO DELL'IMBRAGATURA DI SICUREZZA

- Sganciare innanzitutto ciascun lato dell'imbragatura premendo sul cerchio della fibbia centrale, in modo da ottenere 3 fasce separate.
- Togliere la fibbia di plastica facendola scorrere lungo la fascia.
- Otterrete così:
 - 3 fasce (**X**) con il relativo passante cucito,
 - 3 passanti (**Y**),
 - 2 fibbie da collegare alle fasce dello schienale del rialzo (**Z1**),
 - 1 fibbia centrale da collegare alla fascia della seduta del rialzo(**Z2**).

2. MONTAGGIO DELLE 2 FASCE (X) LEGATE ALLO SCHIENALE

- Far passare la prima fascia (X) dal retro dello schienale attraverso l'apposita fessura.
- Una volta inserita la fascia, infilarvi il passante (**Y**).
- Dopo aver infilato il passante, far passare la fascia nella **tacca centrale** della fibbia (**Z1**).
- Far passare la fascia nella seconda tacca della fibbia (**Z1**).
- Infine, far ripassare la fascia nel passante (**Y**) per bloccarla.
- Procedere allo stesso modo per installare la seconda fascia legata allo schienale.

ATTENZIONE: le fibbie di plastica (**Z1**) devono essere posizionate come mostrato nella fotografia perché possano inserirsi nella fibbia centrale (**Z2**).

3. MONTAGGIO DELLA FASCIA LEGATA ALLA SEDUTA

- Far passare la fascia (**X**) nella tacca che si trova sul rialzo, nella parte anteriore.
- Infilare il passante (**Y**) sulla fascia (**X**).
- Infilare la fibbia centrale (**Z2**) passando la fascia da dietro come mostrato in fotografia.
- Far passare il resto della fascia nel passante, in modo da bloccarla.

FUNZIONE POLTRONCINA

12. Cinghie e cinture sono amovibili. Una volta tolte, il seggiolino si trasforma in poltroncina da camera o da salotto.

AVVERTENZA: Se dopo aver tolto le cinture si desidera rimetterle e trasformare di nuovo la poltroncina in seggiolino, raccomandiamo di fare molta attenzione a inserirle correttamente. Prima di accomodare il bambino verificare bene che tutte le cinture siano fissate correttamente.

LAVAGGIO E MANUTENZIONE

- Pulire il seggiolino con del sapone usando un panno morbido o una spugna.
- Per evitare graffi non usare spugne dure, prodotti abrasivi o detersivi.
- Cuscino microfibre lavabile in lavatrice a 30 °C.
- Non immergere il seggiolino in acqua.
- Non esporre alla luce.
- Verificare regolarmente i punti di sicurezza e di funzionamento del seggiolino.



Děkujeme Vám za zakoupení kompaktní sedačky Babymoov. Odpovídá bezpečnostním normám. DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU

VAROVÁNÍ

- Používejte na židlích, jejichž sedací plocha přesahuje rozměry 35 cm x 25 cm a opěradlo je vyšší než 42 cm.
- Nenechávejte dítě nikdy bez dohledu.
- Používejte vždy záchytný systém a ověřte, zda je správně instalován.
- Používejte vždy systém pásů upevnění k židli a ujistěte se, zda je správně instalován.
- Ověřte vždy bezpečnost a stabilitu podsedačku na židli pro dospělé osobu, teprve pak jej použijte.
- Nepoužívejte tento podsedač na stoličkách nebo lavicích.
- Tento výrobek je určen pro děti, které již dokážou samostatně sedět až do věku 3 let a do maximální váhy 15 kg.
- Ujistěte se, zda je podsedač umístěn v pozici, ve které se dítě nemůže nohama opřít o stůl či jinou strukturu a nezpůsobit tím převrnutí židle, na které je na podsedačku usazeno.
- Nepoužívejte podsedač v případě, že je některá z částí rozbitá, pokrivená nebo chybějící.
- Použijete-li doplňky či náhradní části, používejte pouze značku Babymoov.
- Určeno pouze pro děti, které již dokážou samostatně sedět.
- Ujistěte se, zda je podlaha a sedačka stoličky stabilní, než na ní umístíte podsedač.
- Nikdy neupravujte výšku podsedačku, pokud na něm sedí dítě.



VAROVÁNÍ: nenechávejte dítě nikdy bez dohledu.

SCHEMA SOUČÁSTÍ DĚTSKÉ SEDAČKY

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| a. Levá páčka | k. 3-bodový popruh |
| b. Umístění levé páčky | l. Přední nožka |
| c. Pravá páčka | m. Zadní nožka |
| d. Umístění pravé páčky | n. Tlačítka nastavení přední nožky |
| e. Bezpečnostní svorka páček | o. Tlačítka nastavení zadní nožky |
| f. Opěradlo sedačky | p. Stoleček: |
| g. Sedák sedačky | q. Tyčky stolků |
| h. Bezpečnostní svorka sedačky | r. Nožky stolků |
| i. Upevňovací popruh k sedáku židle | s. Poduška mikrofibra |
| j. Upevňovací popruh k opěradlu židle | |

INSTALACE BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE NA SEDÁTKO

Upozornění: postroj je třeba umístit na sedátko předtím, než do něj posadíte vaše dítě.

1. DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

- Začněte tím, že uvolníte klip na každé straně postroje stisknutím centrálního kulatého tlačítka, získáte tak 3 odlišné řemínky.
- Z každého řemínku vyjměte plastovou sponu a pásek.
- Tak získáte:
 - 3 řemínky (**X**) s vřítým páskem,
 - 3 pásy (**Y**),
 - 2 spony spojené s řemínky rámu (**Z1**),
 - 1 centrální sponu spojenou s řemínkem sedáku (**Z2**).

2. MONTÁŽ 2 ŘEMÍNKŮ (X) SPOJENÝCH S OPĚRADLEM

- Protáhněte první řemínek (**X**) zadní částí opěradla v záhybu určeném k tomuto účelu.
 - Jakmile je řemínek vložený, natáhněte pásku (**Y**) na řemínek.
 - Jakmile je pásek navlečený, protáhněte řemínek do **centrální drážky** na sponě (**Z1**).
 - Poté protáhněte řemínek do druhé drážky na sponě (**Z1**).
 - Nakonec znovu protáhněte řemínek otvorem (**Y**) pro jeho zablokování.
 - Druhý řemínek spojený s opěradlem instalujte stejným způsobem.
- UPOZORNĚNÍ:** plastové spony (**Z1**) musí být umístěny tak, jak je to vidět na obrázku, aby bylo možné je připevnit kolem centrální spony (**Z2**).

3. MONTÁŽ ŘEMÍNKU SPOJENÉHO SE SEDÁKEM

- Protáhněte řemínek (**X**) do drážky umístěné pod rámem v přední části.
- Navlékněte pásek (**Y**) na řemínek (**X**).
- Navlékněte centrální sponu (**Z2**) přes řemínek dozadu, jak vidíte na fotografii.
- Natáhněte zbytek řemínku do spony pro jeho zablokování.

FUNKCE SEDAČKY

A. OTEVŘENÍ SEDAČKY

1. Instalace páček

Zacvakněte levou páčku (**a**) na místo (**b**) a pravou páčku (**c**) na místo (**d**). Redukci dobře upevněte ve vodorovné poloze.

2. Otevřete sedačku

Nadzvedněte sedačku a zapojte ji do bezpečnostních svorek páček (**e**) a bezpečnostní svorky sedačky (**h**). Důkladně zkontrolujte, zda je opěradlo zapojeno do 3 bezpečnostních svorek.

3. Nastavení nožek

Výhodou této sedačky je skutečnost, že přední a zadní nožky lze nastavovat nezávisle do 3 úrovní výšky. To umožňuje v zásadě upevnění na všechny typy židlí. **Příklad:** Pokud mám židli, jejíž opěradlo a sedák jsou látkové a zaoblené, mohu nastavit zadní nožky níže než přední nožky, sedačka se tak důkladně opře o opěradlo židle.

Mohu také nastavit 2 přední i zadní nožky na stejnou výšku. Pro úpravu výšky každé z nožek stiskněte současně tlačítka nastavení (**n** nebo **o**) a zatáhněte šedé nožky (**l** nebo **m**) směrem k sobě. Nastavení může být zpočátku obtížné. Neváhejte a pomozte si při nastavování tak, že se opřete o základnu redukce.

4. Upevnění sedačky na židli

Upevněte popruh (**i**) na sedák židle a popruh (**j**) na opěradlo židle.

Pozor: Po nainstalování ověřte upevnění sedačky k židli, ověřte, zda jsou všechny popruhy řádně upevněny. Nikdy nepoužívejte sedačku bez upevnění bezpečnostních popruhů.

5. Umístění dítěte do sedačky

Posadte dítě do sedačky a řádně upevněte a nastavte 3-bodový popruh.



UPOZORNĚNÍ: Vždy si sedejte čelem k dítěti, když je vkládáte do sedačky a pro upevnění bezpečnostního popruhu. Nikdy nevkládáte dítě do sedačky bez upnutého bezpečnostního popruhu. Nenechávejte dítě v sedačce bez dozoru.

6. Montáž stolků

Zasuňte tyčky stolků (**q**) do otvorů na každé páčce.

Odpojte nožku (**r**) pod stolkem a řádně ji zacvakněte do otvoru. Pokud je řádně zacvaknuta, bude blokována, uslyšíte nepatrné cvaknutí.

B. ZAVÍRÁNÍ SEDAČKY

7. Odpojte nožku pod stolkem. Zvedněte stolec.

8. Přitlačte pojistnou sponu, vytáhněte opěru nahoru a sklopte ji dopředu.

9. Sklopte páčky.

10. Otočte sedačku a přicvakněte stolec na 4 protiskluzové nožky sedačky.

11. Sedačku můžete přenášet za páčky.

FUNKCE KŘESÍLKA

12. Všechny popruhy jsou odnímatelné. Jakmile je odepnete, změní se sedačka na křesílko do pokoje nebo salonu.

UPOZORNĚNÍ: Jakmile popruhy odepnete, chcete-li je vrátit pro opětovné použití křesílka jako sedačky, nezapomeňte je vrátit zpět. Před vložením dítěte ověřte, zda jsou popruhy důkladně upevněny.

MYTÍ A ÚDRŽBA

- Vyčistěte sedačku mýdlem a jemným hadříkem či houbičkou.
- Aby se předešlo poškrábání, nepoužívejte hrubou houbičku, brusná čisticí nebo čistící prostředky.
- Polštářek z mikrovlákna. Prát v pračce při teplotě 30 °C.
- Neponořujte do vody.
- Nevystavujte světlu.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní body a funkci sedačky.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Использовать на стульях, размеры сиденья которых превышают 35 см x 25 см и размер спинки превышает 42 см.
- Никогда не оставлять ребёнка без присмотра.
- Всегда использовать систему пристегивания и проверять, если стульчик для кормления правильно установлен.
- Всегда использовать систему пристегивания к стулу для взрослых и проверить, если он правильно установлен.
- Всегда проверять устойчивость стульчика для кормления на стуле для взрослых, перед тем как им пользоваться.
- Не использовать стульчик для кормления на табуретках или на скамейках.
- Этот товар предназначен для детей, которые умеют сидеть самостоятельно и до возраста 3 лет или весом максимум до 15 кг.
- Стульчик для кормления должен быть установлен таким образом, чтобы ребенок не смог упереться об стол ножками, так как стул для взрослого, на котором поставлен стульчик для кормления может перевернуться.
- Не использовать стульчик для кормления, если один из его элементов сломан, поврежден или в не достатке.
- Использовать только принадлежности или запчасти, одобренные Babymoov.
- Использовать стульчик для кормления, только когда ребенок может сидеть самостоятельно.
- Нужно всегда проверять, чтобы пол и сиденье стула были устойчивыми, перед тем как установить стульчик для кормления.
- Никогда не регулировать высоту стульчика для кормления, когда в нем находится ребенок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Не оставлять ребенка одного на стульчике для кормления, без присмотра.

СХЕМА ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ

- | | |
|---|--|
| a. Левая ручка | k. Ремень в 3 положения |
| b. Место положение левой ручки | l. Передняя ножка |
| c. Правая ручка | m. Задняя ножка |
| d. Место положение правой ручки | n. Кнопки регулирования передней ножки |
| e. Клипс безопасности ручек | o. Кнопки регулирования задней ножки |
| f. Спинка стульчика для кормления | p. Столик |
| g. Сиденье стульчика для кормления | q. Стержни столика |
| h. Клипс безопасности стульчика для кормления | r. Ножка столика |
| i. Ремень для пристегивания к сиденью стула | s. Подстилка из микрофибры |
| j. Ремень для пристегивания к спинке стула | |

УСТАНОВЛЕНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ НА ДЕТСКОМ КРЕСЛЕ

Внимание : нужно, в обязательном порядке, установить ремень безопасности на детском кресле, перед тем как посадить вашего ребенка.

1. СНЯТИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ СНЯТИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Начните с отстегивания каждой стороны ремня, нажимая на центральную застёжку, тем самым у вас будет три отдельных ремешка.
- Снимите пластмассовую застёжку и перемычку с каждого ремешка.
- Получится :
 - 3 ремешка (X) с пришитой перемычкой,
 - 3 перемычки (Y),
 - 2 застёжки, прикрепленные к ремешкам спинки детского кресла (Z1),
 - 1 центральная застёжка, прикрепленная к ремешку сиденья детского кресла (Z2).

2. УСТАНОВКА 2 РЕМешКОВ (X) ОТНОсяЩИЕСЯ К СПИНКИ

- Проведите первый ремешок (X) за спинкой в отверстие, предназначенное для этой цели.
 - Как только ремешок вставлен, наденьте перемычку (Y) на ремешок.
 - Как только перемычка установлена, проведите ремешок в центральную выемку застёжки (Z1).
 - Проведите ремешок во вторую выемку застёжки (Z1).
 - Наконец, проведите ремешок в перемычку (Y), чтобы заблокировать ремешок.
 - Установить второй ремешок, относящийся к спинки таким же образом.
- ВНИМАНИЕ:** пластмассовые застёжки (Z1) должны быть установлены как на фотографии, чтобы их можно было пристегнуть к центральной застёжке (Z2).

3. УСТАНОВКА РЕМешКА НАХОдяЩЕГОСЯ НА СИДЕНЬЕ

- Протяните ремешок (X) в выемку, расположенную под передней частью сиденья.
- Вставьте перемычку (Y) на ремешок (X).
- Вставьте центральную застёжку (Z2) протягивая ремешок, как показано на фотографии.
- Протяните весь ремешок через перемычку, для того чтобы ремешок зафиксировался.

ФУНКЦИЯ СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ

A. РАСКРЫТЬ СТУЛЬЧИК

1. Установка ручек

Прикрепить левую ручку (a) в ее местонахождение (b), и правую ручку (c) в ее местонахождение (d). Прикрепить вертикальным образом.

2. Раскрыть стульчик

Приподнять спинку стульчика, и заблокировать на клипсы ручек (e) и на клипс безопасности стульчика для кормления (h). Проверьте, чтобы спинка была правильно вставлена в 3 клипса безопасности.

3. Отрегулировать ножки

Преимущество этого стульчика то, что передние и задние ножки могут регулироваться независимо друг от друга на 3 высоты. Это позволяет адаптироваться к любому типу стула.

Например : если у вас стул, спинка и сиденье которого состоит из ткани и округленной формы, вы можете отрегулировать заднюю ножку ниже чем переднюю ножку, таким образом стульчик для кормления адаптируется к спинке стула.

Если хотите, вы можете отрегулировать 2 передние и задние ножки на одинаковую высоту.

Чтобы отрегулировать высоту каждой ножки, нажмите одновременно на кнопки (n или o) и потяните серую ножку (l или m) на вас. Регулирование может быть сложным в начале. Вы можете опираться на основу стульчика для кормления, чтобы вам было в помощь.

4. Установить стульчик для кормления на стул

Пристегнуть ремень (i) к сиденью стула и ремень (j) к спинке стула.

Внимание : как только стульчик установлен, проверьте на прочность установки и фиксацию ремней. Никогда не использовать стульчик для кормления, не зафиксировав ремни безопасности.

5. Посадить малыша на стульчик

Посадить малыша на стульчик для кормления, пристегнуть и отрегулировать ремень в 3 положения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ : когда вы садите ребенка на стульчик и пристегиваете ремешки безопасности, нужно находиться напротив вашего ребенка. Никогда не садить ребенка на стульчик, не пристегнув ремни безопасности. Не оставлять ребенка одного на стульчике без наблюдения взрослым.

6. Установить столик

Вставить стержни столика (q) в отверстия, которые находятся на каждой ручке. Убрать ножку (r) под столик и зафиксировать в отверстие, предназначенное для этой цели. Если она хорошо зафиксирована, то ножка будет заблокирована и вы услышите слабый щелчок.

В. ЗАКРЫТЬ СТУЛЬЧИК ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ

7. Убрать столик. Зафиксировать ножку под столик.

8. Сдвинуть клипс безопасности, потянуть спинку наверх и опустить вперед.

9. Снять ручки.

10. Перевернуть стульчик для кормления и зафиксировать столик на 4 противоскользких ножках стульчика.

11. Вы можете переносить стульчик для кормления за его ручки.

ФУНКЦИЯ КРЕСЛА

12. Все ремешки стульчика можно снимать. Как только они сняты, стульчик для кормления превращается в кресло для комнаты или для зала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Как только ремешки сняты и если вы желаете их снова вставить, чтобы использовать его как стульчик для кормления, то обязательно проверьте, чтобы все ремни безопасности были вставлены.

ЧИСТКА И УХОД

- Мыть стульчик мылом и мягкой тряпочкой или губкой.
- Для избежания царапин, не использовать шероховатую губку, моющих средств ни слифующих материалов.
- Микрофибровую подстилку можно стирать в машинке при 30 °C.
- Не ставить в воду.
- Не оставлять на солнце.
- Регулярно проверять все пункты безопасности и функционирование стульчика для кормления.

Köszönjük, hogy a Babymoov kompakt székmagasítót választotta. Biztonsági előírásoknak megfelel. FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI ÚJRAOLVASÁS ÉRDEKÉBEN

FIGYELMEZTETÉS

- Olyan széken használja, amelynek ülökéjének méretei meghaladják a 35 cm x 25 cm-ert, támlájának magassága.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Mindig használja a rögzítő berendezést és bizonyosodjon meg arról, hogy helyesen van beszerelve.
- Mindig használja a székhöz történő csatoló rendszert és bizonyosodjon meg arról, hogy helyesen van beszerelve.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a magasító ülőke biztonságát és stabilitását egy felnőtteknek szánt széken.
- Ne használja ezt a magasító ülőkét hokedlin vagy padon.
- Ezt a terméket olyan gyerekeknek szánják, akik már képesek önállóan ülni, három éves kor alattiak és súlyuk maximum 15 kg.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a szék magasító olyan pozícióban van elhelyezve, amelyben a gyerek nem tud lábával az asztalhoz vagy más szerkezethez támaszkodni, mert akkor a felnőtteknek szánt szék, amely tartja a magasító széket, felborulhat.
- Ne használja a magasító törött, elferdült vagy hiányzó elem esetén.
- Ne igazítsa a széket, amikor a gyermek benne ül.
- Csak akkor használja, ha gyermeke már tud egyedül ülni.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a talaj és a szék vízszintesen áll, mielőtt a székmagasítót ráhelyezné a székre.
- Soha ne állítsa a székmagasító magasságát, amikor a gyermeke benne ül.



FIGYELMEZTETÉS: soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

A SZÉKMAGASÍTÓ ALKATRESZEI

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| a. al rögzítő kar | k. 3 pontos biztonsági öv |
| b. Bal rögzítő kar elhelyezkedése | l. Elülső láb |
| c. Jobb rögzítő kar | m. Hátsó láb |
| d. Jobb rögzítő kar elhelyezkedése | n. Az elülső láb beállítási gombjai |
| e. Rögzítő karok biztonsági klipsze | o. A hátsó láb beállítási gombjai |
| f. A székmagasító háttámlája | p. Ülőke |
| g. A székmagasító ülökéje | q. Az ülőke karjai |
| h. A székmagasító biztonsági klipsze | r. Az ülőke lába |
| i. Rögzítő szíj a szék ülökéjéhez | s. Mikroszál párna |
| j. Rögzítő szíj a szék háttámlájához | |

A BIZTONSÁGI ÖV FELSZERELÉSE AZ ÜLÉSMAGASÍTÓRA

Figyelem! A biztonsági övet feltétlenül be kell szerelni az ülésmagasítóba, mielőtt a gyermekét beleültetné!

1. A BIZTONSÁGI ÖV SZÉTSZERELÉSE

- Kezdje azzal, hogy a rajta levő kör megnyomásával pattintsa ki a központi csatból a biztonsági öv két szárát, így három különálló hevederhez jut.
- Mindhárom hevederről távolítsa el a műanyag csatot és a bűjtatót.
- Ennek eredményeként a következők állnak rendelkezésére:
 - 3 heveder (X) a rájuk varrott bűjtatókkal,
 - 3 bűjtató (Y),
 - az ülésmagasító háttámlájának hevedereihez kapcsolódó 2 csat (Z1),
 - 1 központi csat (Z2), mely az ülésmagasító ülésének hevederéhez kapcsolódik.

2. A 2 X JELŰ HEVEDER FELSZERELÉSE A HÁTTÁMLÁRA

- A háttámla hátoldalán fűzze át az első (X) jelű hevedert az e célra kialakított nyíláson.
 - Az átfűzött hevederre fűzze fel az (Y) jelű bűjtatót.
 - Amikor a bűjtatót felfűzte, bűjtassa át a hevedert a (Z1) csat középső nyílásán.
 - Ezután bűjtassa át a hevedert a (Z1) csat második nyílásán.
 - És végül, az (Y) bűjtatót átfűzve rögzítse a hevedert.
 - Szerelje be ugyanígy a háttámlához rögzített másik hevedert is.
- FIGYELEM!** A (Z1) műanyag csatokat a fényképen látható módon kell elhelyezni, hogy be lehessen őket pattintani a (Z2) jelű központi csatba.

3. AZ ÜLŐKÉHEZ KAPCSOLÓDÓ HEVEDER BESZERELÉSE

- Fűzze át az (X) jelű hevedert az ülésmagasító alján elől található nyíláson.
- Fűzze fel az (Y) jelű bűjtatót az (X) jelű hevederre.
- A hevedert a fényképen látható módon hátulról előre fűzze át a (Z2) jelű központi csaton.
- A heveder rögzítése céljából fűzze át a bűjtatót a heveder többi részét.

SZÉKMAGASÍTÓ FUNKCIÓ

A. NYISSA SZÉT A SZÉKMAGASÍTÓT

1. A rögzítő karok összeszerelése

Illessze az (a) bal rögzítő kart a (b) elhelyezkedésébe, illetve a (c) jobb rögzítő kart a (d) elhelyezkedésébe. Jól pattintsa be függőlegesen.

2. Nyissa szét a székmagasítót

Emelje fel a székmagasító háttámláját, és kapcsolja a rögzítő karok biztonsági klipszeire (e), illetve a székmagasító biztonsági klipszére (h). Ellenőrizze, hogy a háttámla jól be van illesztve a 3 biztonsági klipszbe.

3. Szerelje össze a lábakat

Ennek a székmagasítónak az az előnye, hogy az elülső és a hátsó lábakat függetlenül be lehet állítani 3 magassági fokozatba. Ez valóban lehetővé teszi, hogy minden típusú székre ráilleszhető legyen.

Példa: ha a szék háttámlája és ülése szövetből van és kerek a formája, a hátsó lábat az elülsőnél lejjebb állíthatja, így a székmagasítót jól rá lehet illeszteni a szék háttámlájára. Ez akkor is lehetséges ha a 2 elülső és hátsó lábat ugyanabba a magassági fokba kívánja állítani.

A szék magassági fokozatának beállítása érdekében nyomja le egyidejűleg a beállítási gombokat (n vagy o) és húzza maga felé a szürke lábat (l vagy m). A beállítás kezdetben nehéz lehet. Támaszkodjon nyugodtan a magasítóra, hogy segítségére legyen.

4. Szerelje fel a magasítót a székre

Rögzítse az (i) szíjat a szék ülökéjéhez, illetve a (j) szíjat a szék háttámlájához.

Figyelem: Összeszerelés után ellenőrizze a magasító tartását a széken, ellenőrizze, hogy a szíjak jól vannak csatolva és rögzítve. Soha ne használja a székmagasítót a biztonsági övek nélkül.

5. Helyezze a babát a székmagasítóra

Ültesse a babát a székmagasítóra, majd kapcsolja össze és rögzítse a 3 pontos biztonsági övet.



FIGYELEM: Mindig álljon gyermekével szemben amikor a székmagasítóra ülteti és becsatolja a biztonsági övet. Soha ne helyezze a babát a székmagasítóra a biztonsági öv becsatolása nélkül. Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a székmagasítón.

6. Szerelje össze az ülőkét

Illessze be az ülőke karjait (q) a rögzítő karokon található nyílásokba. Illessze az ülőke alatti lábat (r) az erre a célra előkészített nyílásba. Ha jól rögzítette, a láb lezárul, és egy kis klikket fog hallani.

B. CSÚKJA ÖSSZE A SZÉKMAGASÍTÓT

7. Távolítsa el a lábat az ülőke alól. Távolítsa el az ülőkét.

8. Nyomja be a biztonsági patentot, húzza felfelé a háttámlát és hajtja előre.

9. Hajtsa össze a rögzítő karokat.

10. Fordítsa meg a székmagasítót és rögzítse a polcot a székmagasító 4 csúszásgátló lábára.

11. A székmagasítót a rögzítő karoknál fogva szállíthatja.

KISSZÉK FUNKCIÓ

12. Az összes szíj és biztonsági öv eltávolítható. Eltávolítás után a székmagasító kisszékké alakul át.

FIGYELEM: A szíjak eltávolítása után, ha vissza kívánja helyezni ezeket, hogy magasítóként használhassa a kisszéket, ellenőrizze, hogy jól visszahelyezte őket. Mielőtt ráültetné gyermekét, ellenőrizze, hogy a szíjak jól vannak rögzítve.

MOSAS ES KARBANTARTAS

- Tisztítsa a székmagasítót szappannal és egy puha ronggyal vagy szivaccsal.
- A karcolások elkerülése érdekében, ne használjon érdes szivacsot, abrazív háztartási szereket vagy tisztítószereket.
- 30 fokon géppel mosható mikroszál párna.
- Ne merítse vízbe.
- Ne tegye ki a fénynek.
- Rendszeresen ellenőrizze a székmagasító biztonsági pontjait és ennek működését.

Va multumim pentru alegerea înaltatorului compact Babymoov.

Conform exigentelor de siguranta.

IMPORTANT ! PASTRATI NOTITA PENTRU A O PUTEA CONSULTA ULTERIOR

AVERTIZARI

- A se folosi pe scaune care au dimensiunile de sedere superioare la 35 cm x 25 cm si înaltimea spatariului superioara la 42 cm.
- Nu lasati niciodata copilul fara supraveghere.
- Utilizati întotdeauna sistemul de retinere si asigurati-va ca acesta este instalat în mod corect.
- Folositi întotdeauna sistemul de prindere la scaun si asigurati-va ca acesta este instalat în mod corect.
- Verificati întotdeauna siguranta si stabilitatea înaltatorului de scaun pe scaunul de adulti înainte utilizarii sale.
- Nu utilizati acest înaltator de scaun pe taburete sau pe banci.
- Acest produs este destinat copiilor care sunt capabili sa stea singuri în fundulet, pâna la o vârsta de 3 ani sau la o greutate maxima de 15 kg.
- Înaltatorul trebuie sa fie asezat astfel încât copilul sa nu poata sa-si foloseasca piciorusele pentru a se sprijini de o masa sau de un alt element, fiindca scaunul de adulti care sustine înaltatorul ar putea în acel moment sa se rastoarne.
- Nu utilizati înaltatorul daca unul din elemente este stricat, strâmbat sau daca lipseste.
- Nu folositi accesorii sau piese de schimb în afara celor aprobate de catre Babymoov.
- Nu folositi înaltatorul decât daca copilul este capabil sa se aseze singur.
- Asigurati-va întotdeauna, înainte de a instala înaltatorul, ca solul si partea de sedere a scaunului sunt stabile.
- Nu reglati niciodata înaltimea înaltatorului când copilul este asezat în interior.



AVERTIZARE : nu lasati copilul singur fara supraveghere în înaltator.

SCHEMA PIESELOR DE SCHIMB ALE ÎNALTATORULUI

- | | |
|--|--|
| a. Mâner stânga | k. Centura 3 puncte |
| b. Amplasare a mânerului stânga | l. Picior din fata |
| c. Mâner dreapta | m. Picior din spate |
| d. Amplasare a mânerului dreapta | n. Butoane de reglare a piciorului din fata |
| e. Clips de siguranta al mânerelor | o. Butoane de reglare a piciorului din spate |
| f. Spatarul înaltatorului | p. Tableta |
| g. Sezutul înaltatorului | q. Tijele tabletei |
| h. Clips de siguranta al înaltatorului | r. Piciorul tabletei |
| i. Chinga de prindere la sezutul scaunului | s. Pernuta din microfibre |
| j. Chinga de prindere la spatariul scaunului | |

II INSTALAREA CENTURII DE SIGURANTA PE ÎNALTATOR

Atentie : este necesar în mod imperativ sa instalati centura pe înaltator înainte de a va instala copilul.

1. DEMONTAREA CENTURII DE SIGURANTA

- Începeti prin declipsarea fiecarei parti a centurii apăsând pe partea rotunda a clemei conectoare centrale, pentru a obtine 3 curele distincte.
- Retrageti clema conectoare din plastic si bareta fiecarei curele.
- Veti obtine :
 - 3 curele (X) cu bareta cusuta,
 - 3 barete (Y),
 - 2 cleme conectoare legate la curelele spatariului înaltatorului (Z1),
 - 1 clema conectoare centrala legata la cureaua sezutului înaltatorului (Z2).

2. MONTAREA CELOR 2 CURELE (X) LEGATE LA SPATAR

- Treceti prima curea (X) prin spaterele spatariului în orificiul prevazut în acest scop.
 - Dupa ce ati introdus cureaua, introduceti bareta (Y) pe curea.
 - Dupa introducerea baretei, introduceti cureaua în crestatura centrala a clemei conectoare (Z1).
 - Treceti cureaua prin a doua crestatura a clemei conectoare (Z1).
 - În sfârșit, treceti cureaua prin bareta (Y) pentru a bloca cureaua.
 - Instalati cea de a doua curea la spatari în acelasi fel.
- ATENȚIE :** clemele conectoare din plastic (Z1) trebuie sa fie pozitionate ca si pe fotografie pentru a putea veni sa se clipseze în jurul clemei conectoare centrale (Z2).

3. MONTAREA CHINGII LEGATA DE SEZUTUL SCAUNULUI

- Treceti chinga (X) prin orificiul situat dedesubtul înaltatorului, în partea din fata.
- Puneti bareta (Y) pe chinga (X).
- Puneti suportul de clipsare centrala (Z2) trecând chinga prin spatere, asa cum apare în fotografie.
- Treceti restul chingii prin bareta, pentru a bloca chinga.

FUNCTIUNEA DE ÎNALTATOR

A. DESCHIDETI ÎNALTATORUL

1. Instalarea mânerelor

Clipsati mânerul stâng (a) în locul destinat în acest scop (b), si mânerul drept (c) în locul destinat în acest scop (d). Clipsati bine în mod vertical.

2. Deschideti înaltatorul

Ridicati spatariul înaltatorului si fixati-l pe clipsurile de siguranta ale mânerelor (e) si clipsul de siguranta al înaltatorului (h). Verificati bine ca spatariul este bine fixat în cele 3 clipsuri de siguranta.

3. Reglarea picioarelor

Avantajul acestui înaltator este ca picioarele din fata si din spate se pot regla în mod independent la 3 înaltime. Aceasta permite, într-adevar, adaptarea la orice fel de scaun.

Exemplu : daca am un scaun al carui spatari si sezut sunt de tesatura în forma rotunjita, pot regla piciorul din spate mai jos decât pe cel din fata, astfel înaltatorul se va adapta mai bine la spatariul scaunului.

Pot, de asemenea, daca prefer, sa reglez cele 2 picioare din fata si din spate la aceeasi înaltime.

Pentru a regla înaltimea fiecarei picior, apasati în mod simultan pe butoanele de reglare (n ou o) si trageți piciorul gri (l ou m) catre dumneavoastra. Reglarea poate fi dificila la început. Puteti sa va sprijiniti pe baza înaltatorului pentru a va ajuta.

4. Instalati înaltatorul pe scaun

Prindeti chinga (i) de sezutul scaunului si chinga (j) de spatariul scaunului.

Atentie : dupa instalare, verificati tinuta înaltatorului pe scaun, verificati ca toate chingile sunt fixate bine. Nu folositi niciodata înaltatorul fara sa fixati chingile de siguranta.

5. Asezati bebelusul în înaltator

Asezati bebelusul în înaltator si prindeti bine si reglati centura în 3 puncte.



AVERTIZARE : instalati-va întotdeauna cu fata la copilul dumneavoastra când îl asezati în înaltator si pentru a prinde centura de siguranta. Nu asezati niciodata bebelusul dumneavoastra în înaltator fara sa prindeti centura de siguranta. Nu lasati copilul singur fara supraveghere în înaltator.

6. Instalati tableta

Introduceti tijele tabletei (q) în orificiile care se gasesc pe fiecare mâner. Desfaceti piciorul (r) de dedesubtul tabletei si clipsati bine în orificiul prevazut în acest scop. Daca clipsarea est efectuată bine, piciorul va fi blocat si veti auzi un mic clic.

B. ÎNCHIDEREA ÎNALTATORULUI

7. Retrageti tableta. Clipsati piciorul dedesubtul tabletei.

8. Împingeti clipsul de siguranta, trageți spatariul în sus si înclinati-l în fata.

9. Pliati mânererele.

10. Înțoarceți înaltatorul si clipsati tableta pe cele 4 picioare antiderapante ale înaltatorului.

11. Puteti transporta înaltatorul cu ajutorul mânerelor sale.

FUNCTIUNEA DE FOTOLIU MIC

12. Toate chingile si centura sunt amovibile. Daca sunt retrase, înaltatorul se transforma în fotoliu mic de camera sau de salon.

AVERTIZARE : dupa ce ati scos chingile, daca doriti sa le puneti la loc pentru a reutiliza fotoliul ca si înaltator, fiti atenti sa le puneti bine la loc. Verificati bine, înainte de a va aseza copilul dumneavoastra, ca chingile sunt fixate bine.

SPALARE SI ÎNTRETINERE

- Curatati înaltatorul cu sapun si cu o cârpa moale sau cu un burete.
- Pentru a evita zgârieturile, nu folositi burete aspru, produse menajere abrazive sau detergenți.
- Pernuta de microfibre se poate spala la masina la 30 °C.
- Nu scufundati în apa.
- Nu expuneti la lumina.
- Verificati în mod regulat punctele de siguranta si functionarea înaltatorului.

Dziękujemy za wybranie kompaktowego siedziska firmy Babymov.

Zgodna z wymogami bezpieczeństwa.

UWAGA! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

OSTRZEŻENIE

- Korzystać na krzesłach, których siedziska są większe niż 35 cm x 25 cm, przy czym wysokość oparcia powinna być wyższa niż 42 cm.
- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- Zawsze używać systemu mocowania i sprawdzać, czy został prawidłowo zainstalowany.
- Zawsze używać systemu mocowania do krzesła i sprawdzać, czy został prawidłowo zainstalowany.
- Przed użytkowaniem fotelika przez dziecko sprawdzać zawsze stabilność jego mocowania na krześle dla dorosłych.
- Siedziska nie można mocować na taboretach lub ławach.
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć, do wieku 3 lat lub do osiągnięcia maksymalnej wagi 15 kg.
- Sprawdzić, czy siedzisko z oparciem zostało umieszczone w pozycji uniemożliwiającej dziecku opieranie stóp o stół lub inne elementy, ponieważ krzesło, na którym go montujemy, może się przewrócić.
- Nie używać siedziska, jeśli zostało ono uszkodzone, wykrzywione lub pewne elementy są brakujące
- Nie używać akcesoriów lub części zamiennych innych niż rekomendowane przez Babymoov.
- Siedziska używać tylko wtedy, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.
- Sprawdzić, czy posadzka i siedzisko krzesła, na którym chcemy zainstalować siedzisko są stabilne.
- Nigdy nie regulować wysokości, gdy dziecko znajduje się już w siedzisku.



OSTRZEŻENIE: nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.

SCHEMAT ELEMENTÓW SIEDZISKA Z OPARCIEM

- | | |
|--|---|
| a. Uchwyt lewy | k. 3 punktowe pasy bezpieczeństwa |
| b. Mocowanie uchwyty lewego | l. Stopka przednia |
| c. Uchwyt prawy | m. Stopka tylna |
| d. Mocowanie uchwyty prawego | n. Przyciski regulacji stopki przedniej |
| e. Klamra zabezpieczająca uchwyty. | o. Przyciski regulacji stopki tylnej |
| f. Oparcie siedziska | p. Tacka |
| g. Siedzisko | q. Wsporniki tacki |
| h. Klamra zabezpieczająca siedzisko z oparciem | r. Stopka tacki |
| i. Pasy mocowania do siedziska krzesła | s. Poduszka z mikro fibry |
| j. Pasy mocowania do oparcia krzesła | |

INSTALACJA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA NA FOTELIKU

Uwaga: należy obowiązkowo zainstalować pasy bezpieczeństwa w siedzisku zanim zostanie w nim umieszczone dziecko.

1. DEMONTAŻ PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

- Najpierw odpiąć pasy bezpieczeństwa z każdej strony naciskając na okrągłą klamrę znajdującą się na środku, tak, aby otrzymać 3 osobne pasy.
- Odblokować plastikową sprzączkę i napinacz każdej z szelek.
- Uzyskujemy:
 - 3 szelki (X) z tekstylnymi ochraniaczami,
 - 3 tekstylne napinacze (Y),
 - 2 sprzączki połączone z szelkami przez oparcie fotelika (Z1),
 - 1 sprzączka główna połączona z szelką siedziska fotelika (Z2).

2. MONTAŻ 2 SZELEK (X) POŁĄCZONYCH Z OPARCIEM

- Przełożyć pierwszą szelkę (X) z tyłu oparcia we wgłębieniu przewidzianym w tym celu.
 - Po zamocowaniu, szelkę przełożyć przez napinacz (Y).
 - Po założeniu napinacza zapiąć szelkę na środkowym złączu klamry (Z1).
 - Zapiąć szelkę w drugim złączu klamry (Z1).
 - Na końcu założyć napinacz (Y) na szelkę i ją zatrzasknąć.
 - Drugą szelkę zamocowaną do oparcia zamontować w taki sam sposób.
- UWAGA:** plastikowe klamry (Z1) powinny znajdować się w pozycji jak na zdjęciu tak, aby mogły zatrzasknąć się na klamrze środkowej (Z2).

3. MONTAŻ SZELEKI ZAMOCOWANEJ DO SIEDZISKA

- Szelkę (X) przełożyć przez wgłębienie znajdujące się pod fotelikiem w jego przedniej części.
- Na szelkę (X) założyć napinacz (Y).
- Założyć klamrę środkową (Z2) przekładając szelkę z tyłu tak, jak na zdjęciu.
- Przełożyć pozostałą część szelki przez napinacz, aby zablokować ją w pozycji.

FUNKCJE SIEDZISKA Z OPARCIEM

A. OTWORZYĆ SIEDZISKO Z OPARCIEM

1. Instalacja uchwytów

Zatrzasknąć uchwyt lewy (a) w zatrzasku (b), uchwyt prawy (c) w zatrzasku (d). Dobrze zatrzasknąć w poziomie.

2. Otworzyć siedzisko z oparciem

Podnieść oparcie siedziska i zatrzasknąć na zatrzaskach bezpieczeństwa uchwytów (e) i zatrzasku bezpieczeństwa siedziska (h). Sprawdzić, czy oparcie zostało prawidłowo zablokowane w 3 zatrzaskach bezpieczeństwa.

3. Wykonać regulację stopek

Zaletą tego siedziska jest to, że stopki przednie i tylne mogą być regulowane niezależnie na 3 poziomach. Umożliwia to jego użytkowanie na wszystkich typach krzesel.

Przykład: jeśli mam krzesło, którego siedzisko i oparcie posiadają zaokrąglony kształt i są wykonane z tkaniny, mogę wyregulować ustawienie w taki sposób, że noga tylna będzie znajdowała się niżej niż przednia; w ten sposób siedzisko zostanie przystosowane do oparcia krzesła.

Mogę również wyregulować 2 nogi przednie i tylne na taką samą wysokość. Aby ustawić wysokość każdej z nóg należy jednocześnie nacisnąć na przyciski regulacji (n lub o) i pociągnąć szarą stopkę (l lub m) do siebie. Na początku regulacja może okazać się trudna. Aby sobie ułatwić pracę, oprzyj się o podstawę siedziska.

4. Siedzisko umieścić na krześle

Zacześć pasy (i) do siedziska krzesła, pas (j) do oparcia krzesła.

Uwaga: po zamontowaniu należy sprawdzić, czy siedzisko zostało prawidłowo zamocowane, sprawdzić mocowanie wszystkich pasów. Nigdy nie używać siedziska bez zamocowania pasów.

5. Umieścić dziecko w siedzisku

Umieścić dziecko w siedzisku i prawidłowo zamocować 3 punktowe pasy bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE: umieszczając dziecko w siedzisku należy zawsze znajdować się w pozycji przodem do dziecka, dotyczy to również zapinania pasów. Nigdy nie umieszczać dziecka w siedzisku bez zapiętych pasów. Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.

6. Zainstalować tackę

Wsunąć wspomnianej tacki (q) w wyłobienia znajdujące się na każdym uchwycie. Odczepić stopkę (r) pod tacką i zatrzasknąć ją prawidłowo w wyłobieniu przeznaczonym do tego celu. Jeśli została ona prawidłowo zatrzasknięta, stopka zostanie zablokowana, powinniśmy usłyszeć kliknięcie.

B. ZAMKNAĆ SIEDZISKO

7. Zdjąć tackę. Zatrzasknąć stopkę pod tacką.

8. Nacisnąć zatrzask bezpieczeństwa, pociągnąć oparcie do góry i złożyć do przodu.

9. Złożyć uchwyty.

10. Odwrócić siedzisko i zatrzasknąć tackę na 4 przeciwpoślizgowych stopkach siedziska.

11. Siedzisko można przenosić za jego uchwyty.

FUNKCJA FOTELIKA

12. Wszystkie pasy bezpieczeństwa i szelki są zdejmowalne. Po ich zdjęciu siedzisko można wykorzystać, jako niewielki fotelik w pokoju lub salonie.

OSTRZEŻENIE: jeśli chcemy ponownie użyć produktu, jako siedzisko, należy prawidłowo zainstalować pasy. Przed umieszczeniem w nim dziecka sprawdzić, czy pasy zostały prawidłowo zamocowane.

KONSERWACJA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

- Siedzisko czyścić mydłem i miękką szmatką lub gąbką.
- Aby uniknąć zarysowań nie używać ostrych zmywaków ani silnie działających detergentów.
- Poduszka z mikro fibry może być prana w pralce w temperaturze 30 °C.
- Nie zanurzać całości w wodzie.
- Nie wystawiać na działanie światła.
- Regularnie sprawdzać punkty bezpieczeństwa i działanie siedziska.



Tak fordi du har valgt Babymoov Compact.

Overensstemmende med gældende sikkerhedsregler.

VIGTIGT! BØR OPBEVARES TIL SENERE BRUG

ADVARSLER

- Bruges på stole hvis sæder er over 35 cm x 25 cm og hvis ryglæn er over 42 cm.
- Lad aldrig barnet alene uden overvågning.
- Brug altid selen og sørg for at den korrekt installeret.
- Brug altid systemet til fastspænding af sædet og sørg for at det er korrekt installeret.
- Husk altid at kontrollere at forhøjeren til voksenstol er sikker og stabil før du bruger den.
- Brug ikke forhøjeren på en taburet eller en bænk.
- Dette produkt er beregnet til børn der kan sidde alene uden hjælp op til 3 år eller en maksimum vægt på 15 kg.
- Forhøjeren skal placeres således at barnet ikke kan bruge sine fødder til at støde fra bordet eller enhver anden struktur, da voksenstolen forhøjeren er spændt fast på i så fald kan vælte bagover.
- Brug ikke forhøjeren hvis et af dens elementer er i stykker, forvredet eller mangler.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autre que ceux approuvés par Babymoov.
- Brug kun forhøjeren hvis barnet kan sidde uden hjælp.
- Kontroller altid at gulvflade og sæde er stabile, før du installerer forhøjeren.
- Indstil aldrig forhøjeren i højde, når barnet sidder i den.



ADVARSEL: efterlad ikke et barn der sidder på forhøjeren uden opsyn.

LISTE OVER FORHØJERENS ENKELTDELE

- | | |
|---|---|
| a. Venstre håndtag | k. 3-punktsele |
| b. Plads til venstre håndtag | l. Forreste fod |
| c. Højre håndtag | m. Bageste fod |
| d. Plads til højre håndtag | n. Knap til indstilling af forreste fod |
| e. Sikkerhedsklip til håndtagene | o. Boutons de réglage du pied arrière |
| f. Forhøjere ryglæn | p. Bakke |
| g. Forhøjere sæde | q. Stænger til bakken |
| h. Sikkerhedsklip til forhøjeren | r. Bakkefod |
| i. Rem til fastspænding på stolens sæde | s. Mikrofiberpude |
| j. Rem til fastspænding på stolens ryglæn | |

INSTALLATION AF SIKKERHEDSSELEN PÅ SELEPUDEN.

Obs! Selen skal absolut installeres på puden uinden barnet sættes på den.

1. AFMONTERING AF SIKKERHEDSSELEN

- Begynd med afklipsning af siderne på sikkerhedsselen med et tryk på den runde knap, På det centrale spænde, så du står med 3 adskilte remme.
- Tag plastikspændet og plastikstropper af hver rem.
- Du står med:
 - 3 remme (X) med påsyet strop,
 - 3 plastikstropper (Y),
 - 2 spænder forbundet med remmene i selepudens ryglæn (Z1),
 - 1 centralt spænde forbundet med remmen på selepudens sæde (Z2).

2. MONTERING AF DE 2 REMME (X) FORBUNDET MED RYGLÆNET

- Før den første rem (X) fra bagsiden af ryglænet ind i den dertil beregnede revne.
 - Når remmen er ført ind, sættes plastikstroppen (Y) på remmen.
 - Når plastikstroppen er sæt på, sættes remmen i spændets midter indhak (Z1).
 - Remmen sættes i spændets andet indhak (Z1).
 - Endelig føres remmen ind i plastikstroppen (Y) så remmen blokeres.
 - Den anden rem der forbindes med ryglænet monteres på samme måde.
- OBS!** plastikspænderne (Z1) skal sættes på plads som anvist på billedet, så de kan klipses fast omkring midterspændet (Z2).

3. MONTERING AF REMMEN DER ER FORBUNDET MED SÆDET

- Remmen (X) føres igennem revnen på den forreste del af sædets underside.
- Sæt plastikstroppen (Y) på remmen (X).
- Sæt midterspændet (Z2) på, idet remmen sættes i bagfra som vist på billedet.
- Resten af remmen føres igennem plastikstroppen, således at remmen blokeres.

FORHØJERFUNKTION

A. ÅBNING AF FORHØJEREN

1. Installation af håndtagene

Klips venstre håndtag (a) på plads (b), og højre håndtag (c) på sin plads (d). Sørg for at klipse lodret.

2. Åbning af forhøjeren

Løft forhøjere ryglæn og sæt det håndtagenes sikkerhedsklips, (e) og forhøjere sikkerhedsklips (h). Kontroller omhyggeligt at ryglænet sidder rigtigt fast i de 3 sikkerhedsklips.

3. Indstilling af fødderne

Fordelen ved denne forhøjere er at den forreste og den bageste fod kan indstilles uafhængigt af hinanden i 3 højder. Det gør det muligt at tilpasse dem til alle stoltyper.

For eksempel: hvis jeg har en stol hvis ryglæn og sæde er i stof og afrundet form, kan jeg indstille den bageste fod lavere end den forreste, således at forhøjeren er vel tilpasset til stolens ryglæn.

Jeg kan også, hvis det er det jeg foretrækker indstille den forreste og den bageste fod i samme højde.

For at indstille hver fods højde trykker du samtidigt på indstillingsknapperne (n eller o) og trækker den grå fod gris (l eller m) ind mod dig. Indstillingen kan være lidt hård i begyndelsen. Det hjælper hvis du laver modtryk på forhøjere base.

4. Installering af forhøjeren på en stol

Spænd remmen (i) fast om stolens sæde og remmen (j) om stolens ryglæn.

NB: når den er installeret kontrolleres at forhøjeren sidder godt fast på stolen, se efter at alle remme er godt spændt fast. Brug aldrig forhøjeren uden at spænde den fast med sikkerhedsremmene.

5. Hvordan barnet sættes i forhøjeren

Sæt baby i forhøjeren indstil og spænd 3 punktselen.



ADVARSLER: Stå altid over for barnet når du sætter det i forhøjersædet og for at spænde sikkerhedsselen fast. Sæt aldrig baby i forhøjeren uden at spænde sikkerhedsselen. Lad aldrig barnet alene uden opsyn når det sidder i forhøjeren.

6. Installering af bakken

Sæt bakkestængerne (q) på plads i revnerne på håndtagene.

Træk foden under bakken (r) ud og klips den fast i det dertil beregnede indhak. Hvis den er klipset rigtigt på blokeres foden og der høres et lille klik.

B. LUKNING AF FORHØJEREN

7. Tag bakken af. Klips foden under bakken.

8. Skub sikkerhedsklipsen, træk ryglænet opad og fold det fremad.

9. Fold håndtagene.

10. Vend forhøjeren om og klips bakken på forhøjere ryglæn 4 skridtsikre fødder.

11. Du kan transportere forhøjeren ved håndtagene.

FUNKTION SOM LILLE LÆNESTOL

12. Alle remme og sikkerhedsselen kan tages af. Når de er taget af fremstår forhøjeren som en lille lænestol til børneværelset eller opholdsstuen.

ADVARSLER: Hvis du ønsker at bruge den lille lænestol som forhøjere igen skal du være omhyggelig med at sætte remme og sele tilbage på plads. Inden du sætter barnet i forhøjeren bør du kontrollere at remmene er spændt rigtigt fast.

VASK OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rens forhøjeren med sæbe og en blød klud eller svamp.
- For at undgå ridser, bør du undgå en ru svamp og skurepulver eller lignende.
- Mikrofiberpude der kan maskinvaskes på 30 °C.
- Læs ikke forhøjeren helt ned i vand.
- Udsæt den ikke for stærkt lys.
- Kontroller regelmæssigt forhøjere sikkerhedspunkter og at den fungerer som den skal.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο σε καρέκλα της οποίας οι διαστάσεις είναι μεγαλύτερες από 35 cm x 25 εκ. και το ύψος της πλάτης είναι μεγαλύτερο από 42 εκ.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά στερεωμένο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα στερέωσης στην καρέκλα και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά εγκατεστημένο.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι το ανυψωτικό κάθισμα καρέκλας είναι ασφαλώς στερεωμένο στην καρέκλα για ενήλικα πριν την χρήση του.
- Μην χρησιμοποιείτε το ανυψωτικό κάθισμα αυτό σε σκαμνί ή πάγκο.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για παιδιά που είναι σε θέση να κάθονται από μόνα τους, με ηλικία έως 3 ετών ή με μέγιστο βάρος 15 κιλών.
- Πρέπει το ανυψωτικό κάθισμα να είναι τοποθετημένο σε τόπο όπου το παιδί δεν είναι σε θέση να χρησιμοποιεί τα πόδια του για να σπρώξει το τραπέζι ή κάθε άλλο έπιπλο που μπορεί να προκαλεί την ανατροπή της καρέκλας για ενήλικα πάνω στην οποία βρίσκεται το ανυψωτικό κάθισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ανυψωτικό κάθισμα αν παρουσιάζει σπασίματα, παραμόρφωση ή μέρη που λείπουν.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από εκείνα που είναι εγκεκριμένα από τη Babymoov.
- Χρησιμοποιείτε το ανυψωτικό κάθισμα μόνο αν το παιδί είναι σε θέση να κάθεται από μόνο του.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι το δάπεδο και η βάση του καθίσματος είναι σταθερά πριν τοποθετήσετε το ανυψωτικό κάθισμα.
- Μην ρυθμίζετε ποτέ το ύψος του καθίσματος όταν το παιδί βρίσκεται στο κάθισμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του χωρίς επίβλεψη μέσα στο ανυψωτικό κάθισμα.

ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

- | | |
|---|---|
| a. Αριστερή λαβή | k. Ζώνη ασφαλείας 3 σημείων |
| b. Θέση της αριστερής λαβής | l. Μπροστινό πόδι |
| c. Δεξιά λαβή | m. Πισινό πόδι |
| d. Θέση της δεξιάς λαβής | n. Κουμπιά ρύθμισης του μπροστινού ποδιού |
| e. Μοχλός ασφάλειας των λαβών | o. Κουμπιά ρύθμισης του πισινού ποδιού |
| f. Πλάτη του ανυψωτικού καθίσματος | p. Δίσκος σερβιρίσματος |
| g. Βάση του ανυψωτικού καθίσματος | q. Σταθεροποιητές σύνδεσης του δίσκου σερβιρίσματος |
| h. Μοχλός ασφάλειας του ανυψωτικού καθίσματος | r. Πόδι του δίσκου σερβιρίσματος |
| i. Ιμάντας στερέωσης στη βάση της καρέκλας | s. Μαξιλάρι από μικροΐνες |
| j. Ιμάντας στερέωσης στην πλάτη της καρέκλας | |

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

Προσοχή : πρέπει οπωσδήποτε να προβείτε στην εγκατάσταση της ζώνης ασφαλείας στο ανυψωτικό κάθισμα πριν να βάλετε το μωρό σας.

1. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αρχίστε πρώτα με την αποσύνδεση κάθε πλευράς της ζώνης ασφαλείας πιέζοντας το κυκλικό κουμπί της κεντρικής αγκράφας, ούτως ώστε να εξασφαλίσετε 3 διαφορετικούς ιμάντες.
- Αφαιρέστε την πλαστική αγκράφα και τον οδηγό κάθε ιμάντα.
- Εξασφαλίστε :
 - 3 ιμάντες (X) με τον ραμμένο οδηγό τους,
 - 3 οδηγοί (Y),
 - 2 αγκράφες συνδεδεμένες με τους ιμάντες της πλάτης του ανυψωτικού καθίσματος (Z1),
 - 1 κεντρική αγκράφα συνδεδεμένη με τον ιμάντα της βάσης του ανυψωτικού καθίσματος (Z2).

2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ 2 ΙΜΑΝΤΩΝ (X) ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ

- Περάστε τον πρώτο ιμάντα (X) δια μέσου του πίσω μέρους της σχισμής που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό.
 - Μετά την εισαγωγή του ιμάντα, περάστε τον οδηγό (Y) στον ιμάντα.
 - Μετά τη διέλευση του οδηγού, περάστε τον ιμάντα μέσα στην κεντρική εγκοπή της αγκράφας (Z1).
 - Περάστε τον ιμάντα μέσα στη δεύτερη εγκοπή της αγκράφας (Z1).
 - Τέλος, ξαναπεράστε τον ιμάντα μέσα στο οδηγό (Y) για να ασφαλίσετε τον ιμάντα.
 - Τοποθετήστε τον δεύτερο ιμάντα συνδεδεμένο με την πλάτη με τον ίδιο τρόπο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ :** Πρέπει να τοποθετήσετε τις πλαστικές αγκράφες (Z1) όπως εμφανίζεται στη φωτογραφία για να μπορούν να ασφαλιστούν γύρω από την κεντρική αγκράφα (Z2).

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΥ ΜΕ ΤΗ ΒΑΣΗ

- Περάστε τον ιμάντα (X) μέσα στη σχισμή που βρίσκεται κάτω από το ανυψωτικό κάθισμα, μπροστά.
- Περάστε τον οδηγό (Y) στον ιμάντα (X).
- Περάστε την κεντρική αγκράφα (Z2) γλιστρώντας τον ιμάντα από πίσω, βλέπε την φωτογραφία.
- Περάστε τον υπόλοιπο ιμάντα μέσα στον οδηγό, για να ασφαλίσετε τον ιμάντα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

A. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

1. Τοποθέτηση των λαβών

Ασφαλίστε την αριστερή λαβή (a) στη θέση της (b) και την δεξιά λαβή (c) στη θέση της (d). Ασφαλίστε καλά κάθετα.

2. Ανοίγμα του ανυψωτικού καθίσματος

Ανασηκώστε την πλάτη του ανυψωτικού καθίσματος και κλειδώστε την στους μοχλούς ασφάλειας των λαβών (e) και στον μοχλό ασφάλειας του ανυψωτικού καθίσματος (h). Βεβαιωθείτε καλά ότι η πλάτη έχει σωστά ασφαλιστεί στους 3 μοχλούς ασφάλειας.

3. Ρύθμιση των ποδιών

Το πλεονέκτημα του ανυψωτικού καθίσματος αυτού είναι ότι τα μπροστινά και πισινά πόδια μπορούν να ρυθμιστούν ανεξάρτητα σε 3 ύψη ούτως ώστε να του επιτρέπει να εφαρμοστεί σε οποιοδήποτε τύπο καρέκλας.

Παράδειγμα : σε περίπτωση καρέκλας με πλάτη και βάση σε ύφασμα και στρογγυλεμένη, μπορείτε να ρυθμίσετε το πισινό πόδι κατώτερα από το μπροστινό πόδι, ούτως ώστε το ανυψωτικό κάθισμα να εφαρμοστεί καλά στην πλάτη της καρέκλας.

Μπορείτε επίσης, αν το προτιμάτε, να ρυθμίσετε τα 2 μπροστινά και πισινά πόδια στο ίδιο ύψος.

Για να ρυθμίσετε το ύψος κάθε ποδιού, πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ρύθμισης (n ή o) και τραβήξτε το γκρίζο (l ή m) προς εσάς. Μπορεί να είναι δύσκολη η ρύθμιση στην αρχή. Μην διστάσετε να στηριστείτε στη βάση του ανυψωτικού καθίσματος για βοήθεια.

4. Τοποθέτηση του ανυψωτικού καθίσματος στην καρέκλα

Προσδέστε τον ιμάντα (i) στη βάση της καρέκλας και τον ιμάντα (j) στην πλάτη της καρέκλας.

Προσοχή : μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε την ασφάλιση του ανυψωτικού καθίσματος στην καρέκλα, ελέγξτε ότι όλοι οι ιμάντες έχουν σωστά σταθεροποιηθεί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ανυψωτικό κάθισμα χωρίς να στερεώσετε τους ιμάντες ασφάλειας.

5. Τοποθέτηση του μωρού στο ανυψωτικό κάθισμα

Τοποθετήστε το μωρό στο ανυψωτικό κάθισμα και προσδέστε καλά και ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ : Το μωρό σας πρέπει να είναι πάντα στραμμένο προς το μέρος σας όταν το τοποθετείτε στο ανυψωτικό κάθισμα και όταν προσδένετε τη ζώνη ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ανυψωτικό κάθισμα χωρίς να στερεώσετε τη ζώνη ασφαλείας. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του χωρίς επίβλεψη στο ανυψωτικό κάθισμα.

6. Τοποθέτηση του δίσκου

Εισάγετε τις προεξοχές του δίσκου (q) μέσα από τις σχισμές που βρίσκονται πάνω σε κάθε λαβή. Αφαιρέστε το πόδι (r) κάτω από το δίσκο και ασφαλίστε το μέσα στην εγκοπή που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό. Αν είναι σωστά ασφαλισμένο, θα ακούσετε ένα μικρό κλικ.

B. ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΤΟΥ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

7. Αφαιρέστε το δίσκο. Ασφαλίστε το πόδι κάτω από το δίσκο.

8. Σπρώξτε τον μοχλό ασφάλειας, τραβήξτε την πλάτη προς τα πάνω και διπλώστε την προς τα εμπρός.

9. Διπλώστε τις λαβές.

10. Αναποδογυρίστε το ανυψωτικό κάθισμα και ασφαλίστε το δίσκο πάνω στα 4 αντιολισθητικά πόδια του ανυψωτικού καθίσματος.

11. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λαβές για να μεταφέρετε το ανυψωτικό κάθισμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΙΚΡΟ ΚΑΡΕΚΛΑΚΙ

12. Όλοι οι ιμάντες και ζώνη ασφαλείας είναι αποσπώσιμοι. Αφού αφαιρεθούν, το ανυψωτικό κάθισμα μετατρέπεται σε μικρό καρεκλάκι υπνοδωματίου ή σαλονιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Μια και έχετε αφαιρέσει τους ιμάντες, αν επιθυμείτε να τους ξαναβάλετε για να χρησιμοποιήσετε το μικρό καρεκλάκι ως ανυψωτικό κάθισμα, πρέπει να προσέξετε να τους ξαναβάλετε σωστά. Ελέγξτε ότι οι ιμάντες έχουν σωστά στερεωθεί πριν να βάλετε το παιδί σας στο κάθισμα.

ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίστε το ανυψωτικό κάθισμα με σαπούνι και ένα απαλό πανάκι ή ένα σφουγγάρι.
- Προκειμένου να αποφευχθούν οι χαραγές, μην χρησιμοποιείτε σκληρό σφουγγάρι, διαβρωτικά καθαριστικά ή απορροπαντικά.
- Μαξιλάρι από μικροΐνες που πλένεται στο πλυντήριο στους 30 °C.
- Μην βυθίζετε σε υγρό.
- Αποφεύγετε την έκθεση του ανυψωτικού καθίσματος στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Ελέγχετε τακτικά τα σημεία ασφαλείας και λειτουργίας του ανυψωτικού καθίσματος.

Garantie
À VIE*
LIFETIME
Warranty*



1 Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement

sur le site
www.service-babymoov.com



2 Ils joignent leur preuve d'achat

(scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



3 Ils reçoivent un mail

de confirmation d'activation de la garantie à vie.

FR

* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

DE

* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Inanspruchnahme und Informationen unter: www.service-babymoov.com

ES

* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. En la siguiente dirección web, puede consultar on-line el listado de países, la activación y otras informaciones de su interés: www.service-babymoov.com

IT

* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, attivazione e informazioni disponibili al seguente indirizzo : www.service-babymoov.com

RU

* **Пожизненная гарантия.** Данная гарантия зависит от определенных условий. Список стран, активация и информация доступны на сайте: www.service-babymoov.com

RO

* **Garanție pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com

DK

* **Livstidsgaranti.** Denne garanti er underlagt visse betingelser. Liste over inkluderede lande, aktivering og informationer kan fås på følgende adresse: www.service-babymoov.com

EN

* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation and information online at this address: www.service-babymoov.com

NL

* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, activatie en inlichtingen online op volgend adres: www.service-babymoov.com

PT

* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, ativação e posteriores informações estão disponíveis no sítio eletrónico: www.service-babymoov.com

CZ

* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, aktivace a informace jsou k dispozici na adrese: www.service-babymoov.com

HU

* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, a garancia aktiválásával kapcsolatos információkat és egyéb tudnivalókat a www.service-babymoov.com honlapon olvashat.

PL

* **Dożywotnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, aktywacja oraz informacje są dostępne pod następującym adresem: www.service-babymoov.com

GR

* **Εγγύηση εφόρου ζωής.** Η παρούσα εγγύηση υπόκειται σε ορισμένους όρους. Κατάλογος των ενδιαφερομένων χωρών, ενεργοποίηση και διαθέσιμες πληροφορίες στην ακόλουθη διεύθυνση: www.service-babymoov.com

Hotline (only for France) :

04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France